

Cumbre Asia-Pacífico en Perú

El presidente Joe Biden asistirá a la cumbre en medio de tensiones.

HECTOR VELASCO/ AFP

El presidente chino, Xi Jinping, llegó a Lima este jueves para reunirse con su homólogo estadounidense, Joe Biden, al margen de la cumbre Asia-Pacífico (APEC), que agrupa a 21 economías. El encuentro se realiza en un contexto de tensiones por la guerra en Ucrania y las políticas comerciales de Donald Trump, quien podría regresar a la Casa Blanca en 2025. Xi inaugurará el megapuerto de Chancay, un proyecto financiado por China, que simboliza el creciente peso de Pekín en América Latina.

A la cumbre asisten representantes de países como Japón, Corea del Sur y Australia. Este será el tercer encuentro cara a cara entre Biden y Xi, quienes previamente alcanzaron acuerdos antidrogas y en comunicación militar. Ambos también participarán en la cumbre del G20 en Brasil la próxima semana.

Aunque Trump no está presente, su posible regreso es un tema clave. Expertos prevén que las conversaciones se centren en las políticas comerciales de su próxima administración. Mientras tanto, Lima refuerza la seguridad con más de 13.000 policías y 600 militares estadounidenses debido a las protestas locales contra la criminalidad. Las manifestaciones, convocadas por transportistas y comerciantes, exigirán mayor acción gubernamental frente al aumento de extorsiones y violencia.

La cumbre se desarrolla en medio de una crisis política en Perú, con la ausencia de la presidenta mexicana, Claudia Sheinbaum, quien no participó debido a tensiones diplomáticas con el gobierno peruano.



Obremos se encargan de los últimos arreglos para la cumbre de la APEC el 13 de noviembre en Lima.

FOTOS: AFP

Controversia por construcción de estadio en el centro.

|| Pág. 5A

Los republicanos mantienen el control de la Cámara de Representantes.

|| Pág. 6A

Celebran los Grammy Latinos en la ciudad de Miami.

|| Pág. 11A

¿Existe alguna estrategia para la prevención del Alzheimer?

|| Pág. 16A

Centros de atención urgente informan el aumento

Casos sin precedentes de neumonía en DC

WASHINGTON HISPANIC/
REDACCIÓN

Los centros de atención urgente en el área de DC están reportando un aumento sin precedentes en los casos de "neumonía ambulante", una forma más leve de neumonía. Según MedStar, que opera 33 centros en la región, en octubre se registraron 1,758 casos, lo que representa un aumento del 358% en comparación con los 391 casos del mismo mes el año pasado.

El mayor aumento se ha observado en niños de 10 a 17 años, seguido por un incremento significativo en menores de 9 años. Amanda Joy, directora médica asociada de MedStar Health Urgent Ca-



El aumento de casos de neumonía en DC está afectando principalmente a niños.

FOTO: FREEPIK

re, sugiere que el descenso en el uso de mascarillas y la menor higiene personal podrían estar contribuyendo a la propagación. Además, menciona que el sistema inmunológico de la población aún se está ajustando tras el aislamiento por COVID.

Los síntomas incluyen fiebre, tos persistente, dolor de garganta y, en algunos casos, ataques de asma o complicaciones graves. Aunque tratable con antibióticos como Zithromax, algunas farmacias enfrentan escasez de versiones líquidas para niños. La prevención sigue siendo clave, por lo que Joy recomienda seguir medidas de higiene y mantener a los niños en casa si están enfermos para evitar contagios.

Kenia

Las abejas resuelven un conflicto entre elefantes y agricultores

VOI, KENIA / AGENCIAS

Para proteger sus cultivos de las incursiones de elefantes, la agricultora keniana Charity Mwangome recurrió a una solución innovadora: instalar una valla de colmenas de abejas africanas. Este sistema ha demostrado ser efectivo para mantener a los elefantes alejados de las fincas, ya que el zumbido de las abejas los asusta. Anteriormente, Mwangome sentía hostilidad hacia los elefantes debido a los daños que causaban en sus cultivos, pero esta técnica le ha permitido coexistir pacíficamente con ellos, transformando su percepción.

El conflicto entre hu-

manos y elefantes en Kenia ha crecido con el tiempo. A pesar de que los elefantes son muy apreciados por los turistas y contribuyen a la economía del país, con un 10% del PIB generado por el turismo, los agricultores locales, quienes constituyen la columna vertebral de la economía, sufren a causa de las constantes incursiones de estos animales en sus tierras. Los elefantes, cuyo número en la región de Tsavo ha aumentado de 6,000 en los años 90 a aproximadamente 15,000 en 2021, suelen deambular fuera de los parques nacionales en busca de comida, encontrándose con terrenos agrícolas en su camino. El aumento de la población humana y la invasión de pastos y rutas de migración natural han intensificado estos conflictos,

que ahora representan una de las principales causas de mortalidad para los elefantes en Kenia.

Save the Elephants, una organización dedicada a la conservación, le ofreció a Mwangome y otros agricultores una alternativa no letal para proteger sus cultivos. Este método utiliza colmenas de abejas africanas, conocidas por su ferocidad, que rodean las parcelas agrícolas. Las colmenas están suspendidas en alambres engrasados a cierta altura del suelo, lo que evita que otros animales pequeños las derriben y les permite vibrar al ser tocadas por elefantes hambrientos. El sonido y el olor de las abejas en alerta son suficientes para hacer huir a los elefantes en la mayoría de los casos, según un estudio reciente que indica que es-



Un asistente prepara dos ahumadores de abejas para la organización Save the Elephants, en Sagalla, Kenia. FOTO: TONY KARUMBA / AFP

tos animales evitan áreas con colmenas el 86% de las veces.

Loise Kawira, consultora en apicultura de Save the Elephants, ha capacitado a más de 49 agricultores en esta técnica. Además de proteger los cultivos, las colmenas ofrecen beneficios adicionales: los agricultores pueden cosechar miel dos veces al año, generando ingresos extra. Mwangome, por ejemplo, usa el dinero de la venta de miel para cubrir los gastos escolares de

sus hijos.

Sin embargo, la instalación de estas vallas de colmenas tiene sus desafíos. El cambio climático y las sequías han afectado el comportamiento de las abejas, haciendo que algunas abandonen las colmenas debido al intenso calor. Además, el costo de instalación, que ronda los 150,000 chelines kenianos (unos 1,163 dólares), es alto para la mayoría de los agricultores, aunque Save the Elephants argumenta que es una opción más asequible que las cercas eléctricas.

Para aquellos que no pueden permitirse las colmenas, Save the Elephants ofrece alternativas como vallas de

hojalata, que emiten ruidos cuando los elefantes intentan cruzarlas, y trapos empapados en diésel o pimienta picante para ahuyentar a los animales. No obstante, estas medidas no siempre son efectivas, y algunos agricultores, como Hendrita Mwalada, siguen enfrentando dificultades. Mwalada ha perdido varias cosechas a causa de los elefantes, quienes destruyen sus cultivos en cada temporada. Para ella y otros agricultores en situaciones similares, la lucha por proteger sus medios de vida sigue siendo una constante en su día a día, resaltando la complejidad de lograr una coexistencia armoniosa entre humanos y vida silvestre.

MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2022 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd. Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460
LA PAZ \$598
BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368
GUATEMALA \$372
MEXICO \$278

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B (703) 522-4122 (703) 587-6188
Fairfax VA 22030 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Trump nombra al “antivacunas”

Robert F. Kennedy Jr, como secretario de Salud

AURÉLIA END/
AGENCIAS

Donald Trump nombró este jueves al antivacunas Robert F. Kennedy Jr como su futuro secretario de Salud, en recompensa por haberlo apoyado durante la campaña.

Bajo su dirección, el ministerio “jugará un gran papel para asegurar que todos estén protegidos de los productos químicos, los contaminantes, los pesticidas, los productos farmacéuticos y los aditivos alimentarios peligrosos que han contribuido a la enorme crisis de salud en este país”, escribió Trump en un comunicado en su red Truth Social.

El sobrino del presidente asesinado John F. Kennedy, abogado de derecho ambiental sin formación científica, renunció en agosto a ser candidato in-

dependiente a la presidencia para apoyar al magnate.

Ha propagado teorías de conspiración, especialmente sobre las vacunas contra el covid-19, y advirtió durante la campaña que recomendará eliminar el flúor del suministro de agua. Esta medida destinada a prevenir las caries es considerada por la comunidad médica como un gran logro sanitario.

Este personaje pintoresco contó durante la campaña varias historias extrañas, como que padece un gusano parasitario en el cerebro y que depositó un cachorro de oso muerto en Central Park, en Nueva York.

Con sus nombramientos el presidente electo de 78 años trata por todos los medios de evitar lo que calificó de “mayor error” de su primer mandato.

“Elegí a algunas personas que no debería haber elegido”, es decir “que no eran leales”, afirmó en un pódcast grabado a finales

de octubre con Joe Rogan.

“Las elecciones de Trump responden a dos criterios: la lealtad y la ruptura”, declaró a la AFP Todd Belt, profesor de ciencias políticas en la universidad George Washington.

Quiere rodearse de aliados que “no van a perder el tiempo diciéndole lo que no puede hacer”, añade.

Todavía tiene que anunciar nombramientos muy esperados como el del secretario del Tesoro, el encargado del Comercio Exterior y el portavoz de la Casa Blanca.

El senador demócrata John Fetterman resumió la sensación en su partido, aún aturrido por la victoria aplastante del republicano en las elecciones presidenciales.

- “Troleo” -

En declaraciones a NBC afirmó que la ráfaga de nombramientos de los últimos días era un “troleo de competición” para fas-

tiar “a los progresistas”.

Trump, que asumirá el cargo el 20 de enero, provocó un terremoto político el miércoles con sus elecciones para dirigir la inteligencia y el ministerio de Justicia.

La futura jefa de los servicios de inteligencia de la primera potencia mundial, Tulsi Gabbard, es una tráfuga del Partido Demócrata conocida por sus posiciones favorables a Rusia.

Si el Senado lo confirma, el departamento de Justicia quedará en manos de un trumpista muy polémico: Matt Gaetz.

Este congresista ha sido acusado de tener relaciones sexuales con una menor de edad.

Gaetz, sin experiencia en el ámbito judicial, “debe ser el peor nombramiento de secretario en la historia estadounidense”, afirmó el exconsejero de seguridad nacional de Donald Trump, John Bolton, en NBC.

- Telegénicos -

Donald Trump, con excepción de una visita relámpago a Washington el miércoles, se ha refugiado desde su victoria en su residencia de Florida.

Según la prensa, elige a sus lugartenientes viendo las intervenciones televisivas de los candidatos.

El primer mandato del republicano, entre 2017 y 2021, había sido una sucesión de despidos espectaculares.

Esta vez, el 45° y pronto 47° presidente de Estados Unidos privilegia a personalidades que a veces no tienen ninguna experiencia en el aparato del Estado pero que le han sido leales incondicionalmente.

Como Elon Musk, que va a llevar a cabo una misión de recorte del gasto público y de desregulación.

En su red social X el hombre más rico del mundo invitó a personas con coeficiente intelectual “alto” y “dispuestas a trabajar más de 80 horas por

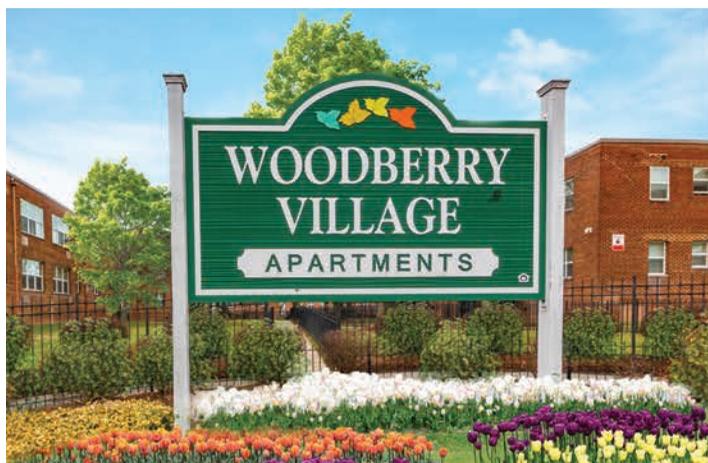
semana en tareas ingratas de reducción de gastos” públicos a enviarles un currículum.

Varios futuros secretarios o consejeros son invitados habituales en el canal favorito de los conservadores, Fox News, donde alaban a Trump.

El magnate, antiguo presentador de telerrealidad y gran consumidor de televisión, se interesa en la apariencia física de las personas que lo rodean.

Para dirigir el Pentágono, Donald Trump incluso eligió a un presentador de Fox News, Pete Hegseth, que considera que el ejército es demasiado progresista.

El futuro presidente ha tomado algunas decisiones que contrastan con esta búsqueda de lealtad absoluta, como el senador de Florida Marco Rubio, su futuro jefe de la diplomacia. Con él ha pasado de mantener relaciones conflictivas en el pasado a ser grandes aliados.



APARTAMENTOS PARA ALQUILAR

DISPONIBLE AHORA

Apartamentos protegidos

Ofrecemos amplios apartamentos de dos y tres habitaciones. La cocina viene equipada con estufa, refrigerador y accesorios modernos.

Las comodidades incluyen: Mantenimiento las 24 horas, acceso controlado, gimnasio, piscina/Salón social, lavandería, estacionamiento en el lugar, Salón comunitario y un vecindario tranquilo.

Apartamentos renovados 2 y 3 habitaciones



pago basado en ingresos no más del 30% de los ingresos

WoodberryVillageApartments.com



TTY/TDD:711

El dueño no discrimina a personas con discapacidades.

2224 Savannah Terrace SE, Washington, DC 20020 | 202-981-4503

Hito histórico en la política de Alexandria

Alyia Gaskins, primera mujer afroamericana en liderar la alcaldía

WASHINGTON HISPANIC / AGENCIAS

Alyia Gaskins se está preparando para asumir el cargo tras hacer historia como la primera mujer afroamericana elegida alcaldesa de Alexandria, Virginia. Este logro marca un hito significativo no solo para la ciudad, sino también para la representación de las comunidades afrodescendientes en cargos de liderazgo en el estado. Gaskins será formalmente juramentada a principios de enero, un momento que promete ser simbólicamente importante tanto para ella como para quienes la han apoyado en su camino.

Aunque su nombre fue el único en la boleta de la elección del 5 de noviembre, el camino hasta este logro no fue fácil. Para llegar a la candidatura, Gaskins tuvo que enfrentarse en una contienda competitiva en las primarias demócratas de junio, donde derrotó a dos colegas del mismo par-

tido, demostrando su capacidad para captar el apoyo de la ciudadanía. “Aun así, fue emocionante, y se sintió diferente a las primarias porque fue oficial”, comentó Gaskins, visiblemente emocionada. “Mi familia y amigos me recibieron con abrazos y muchos gritos”. Sus palabras revelan la alegría y el orgullo compartido de quienes han sido testigos de su trayectoria.

Actualmente, Gaskins forma parte del Concejo Municipal de Alexandria, cargo para el que fue elegida en 2021 y desde el cual ha impulsado iniciativas centradas en mejorar la calidad de vida de los residentes. Al asumir la alcaldía, Gaskins tomará el relevo del alcalde saliente Justin Wilson, quien decidió no postularse para la reelección. La transición refleja un cambio en el liderazgo de la ciudad y abre la puerta a nuevas propuestas bajo la visión de Gaskins, quien es consciente del peso simbólico de su elección.

“Es un honor increíble hacer algo que ninguna otra mujer afroamericana ha hecho antes en Alexandria”, comentó Gaskins al

respecto. “Me llena de alegría, gratitud y humildad”. Con una comprensión profunda de la historia y las raíces de Alexandria, una ciudad que alguna vez fue uno de los mayores centros de comercio de esclavos en Estados Unidos, Gaskins está decidida a transformar su pasado en un motor de cambio positivo. “Pensar en nuestro pasado y luego pensar en lo que represento para nuestro futuro es importante”, añadió, subrayando la relevancia de su rol como un ejemplo de avance social.

Este logro tiene también un significado personal para Gaskins, quien espera que su hija y otras niñas que se parezcan a ellas encuentren inspiración en su ejemplo. “Espero que más niñas que se parezcan a mi hija y a mí se inspiren a decir: ‘Puedo hacer lo que ella hace. Tengo una voz y me aseguraré de que se escuche’”, expresó con convicción, resaltando la importancia de abrir puertas y mostrar caminos a las próximas generaciones.

Como nueva alcaldesa, Gaskins ha establecido sus prioridades basándose en



Celebrando un logro histórico con la familia que siempre la ha apoyado. Juntos en el camino hacia un futuro mejor para Alexandria.

FOTO: CORTESÍA

las conversaciones que ha tenido con los residentes de la ciudad, quienes le han expresado sus preocupaciones y aspiraciones. Su enfoque, dijo, estará en “construir una ciudad más segura, más asequible y más accesible que funcione para todos nosotros”. Este compromiso incluye abordar temas complejos, como la violencia juvenil y el crimen, áreas en las que Gaskins planea “invertir en prevención” y proporcionar programas, mentorías y oportunidades de empleo que ofrezcan alternativas positivas a los jóvenes de Alexandria.

En cuanto a la vivienda, Gaskins también ha sido clara en su postura

de proteger las unidades de vivienda multifamiliar más antiguas, evitando que los residentes sean desplazados por los cambios en el mercado inmobiliario. “Quiero luchar contra los esfuerzos para eliminar viviendas asequibles y mantener a las personas en sus hogares”, aseguró, señalando que la estabilidad y la seguridad en la vivienda son esenciales para la prosperidad de la comunidad.

Otra de sus prioridades será fortalecer los canales de participación comunitaria. “Realmente espero poder proponer nuevas actividades y estructuras sobre cómo escuchamos y cómo implementamos los comentarios de la comu-

nidad”, dijo Gaskins, enfatizando la importancia de que los ciudadanos se sientan escuchados y que sus opiniones tengan un impacto en las decisiones municipales. Como alcaldesa, sabe que su rol será el de “principal comunicadora de la ciudad”, y está decidida a cumplir con esta responsabilidad.

Con un enfoque en la justicia social, el empoderamiento comunitario y la inclusión, Alyia Gaskins está lista para iniciar una nueva etapa en Alexandria, una etapa que espera inspire a las comunidades y que contribuya a un futuro en el que todos se sientan parte del crecimiento y el desarrollo de la ciudad.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member Travelers Group



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
iLlama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

■ CRIMEN BAJA EN MONTGOMERY

Delitos siguen altos respecto a pre-pandemia

WASHINGTON HISPANIC / AGENCIA

El Departamento de Policía del Condado de Montgomery presentó recientemente nuevos datos de criminalidad a los miembros del consejo del condado. El jefe Nicholas Augustine informó que ha habido una disminución significativa en la delincuencia en general.

Los nuevos datos de los primeros tres trimestres de este año revelaron que, aunque los homicidios han disminuido un 46%, ya se han registrado más casos este año que en 2019. Los robos de autos han bajado un 44% en comparación con el año pasado, pero han ocurrido más incidentes en 2024 que en 2019. Los casos de robo en

tiendas han aumentado un 18% desde el año pasado y están por encima de los niveles previos a la pandemia.

“Hemos visto un aumento en los delitos de 2019 a 2024, pero hay varios factores que influyen en eso. Hay que considerar los factores económicos que no están bajo el control de las fuerzas del orden. Observamos la inflación y cómo está afectando el robo en tiendas”, explicó Augustine.

Él añadió que las empresas están reportando más incidentes de robo en tiendas ahora que antes de la pandemia, lo cual podría contribuir al aumento en el número de casos de este tipo. Augustine señaló que los oficiales están trabajando directamente con los minoristas para capturar a las personas que cometen estos delitos.

Audiencia pública sobre el proyecto de revitalización del centro de DC

Controversia por construcción de un estadio en el centro

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

El Consejo del Distrito de Columbia celebró una audiencia pública sobre la Ley de Revitalización del Área del Centro el jueves para escuchar a las partes interesadas sobre los planes para mejorar el área del centro.

La Ley de Revitalización del Área del Centro de 2024, también conocida como Proyecto de Ley 25-1004, aprobaría el acuerdo de desarrollo y financiamiento para el desarrollo del estadio del centro. También aprobaría un acuerdo de compra y venta para el estadio del centro.

Unas dos docenas de personas testificaron el jueves, tanto a favor como en contra del proyecto de ley.



Propuesta de estadio genera debate FOTO: ARCHIVO WH

Según el acuerdo de financiamiento, el distrito cubriría \$515 millones de la inversión público-privada de \$800 millones. La parte del distrito en la inversión incluye sus contribuciones al proyecto de renovación, así como su compra del edificio para arrendarlo a Monumental Sports & Entertainment.

“Estoy muy cómoda con la obligación financie-

ra que el distrito está asumiendo y que lo estamos haciendo de manera responsable”, dijo a los periodistas la Vicealcaldesa de Planificación y Desarrollo Económico, Nina Albert.

Albert explicó que si se rompe el contrato de arrendamiento, el acceso a la propiedad vuelve al distrito. “Estamos viviendo dentro del límite de deuda, por lo que nuestra

estimación de la capacidad para recaudar el dinero y también pagar el servicio de la deuda se realiza fuera de los ingresos que esperamos generar del proyecto”, explicó.

La legislación actualiza el plazo de arrendamiento existente a \$1,5 millones cada año y mantiene a los equipos allí hasta al menos 2050, con cinco opciones de renovación de cuatro años cada una.

Los objetivos incluyen llenar el espacio atrayendo negocios, cambiando el espacio convirtiendo oficinas en residenciales o comerciales, y trayendo gente.

El plazo para comentarios públicos sobre este proyecto de ley finalizará el 25 de noviembre. El presidente Phil Mendelson dijo que es posible que el proyecto de ley se presente ante el consejo al día siguiente. Dijo que espera que se vote antes de fin de año.

MONTGOMERY PARKS

DESCUBRA
SU
LUGAR
FELIZ



MontgomeryParks.org

f X @MontgomeryParks



Cámara de Representantes

Los republicanos mantienen el control de la Cámara de Representantes

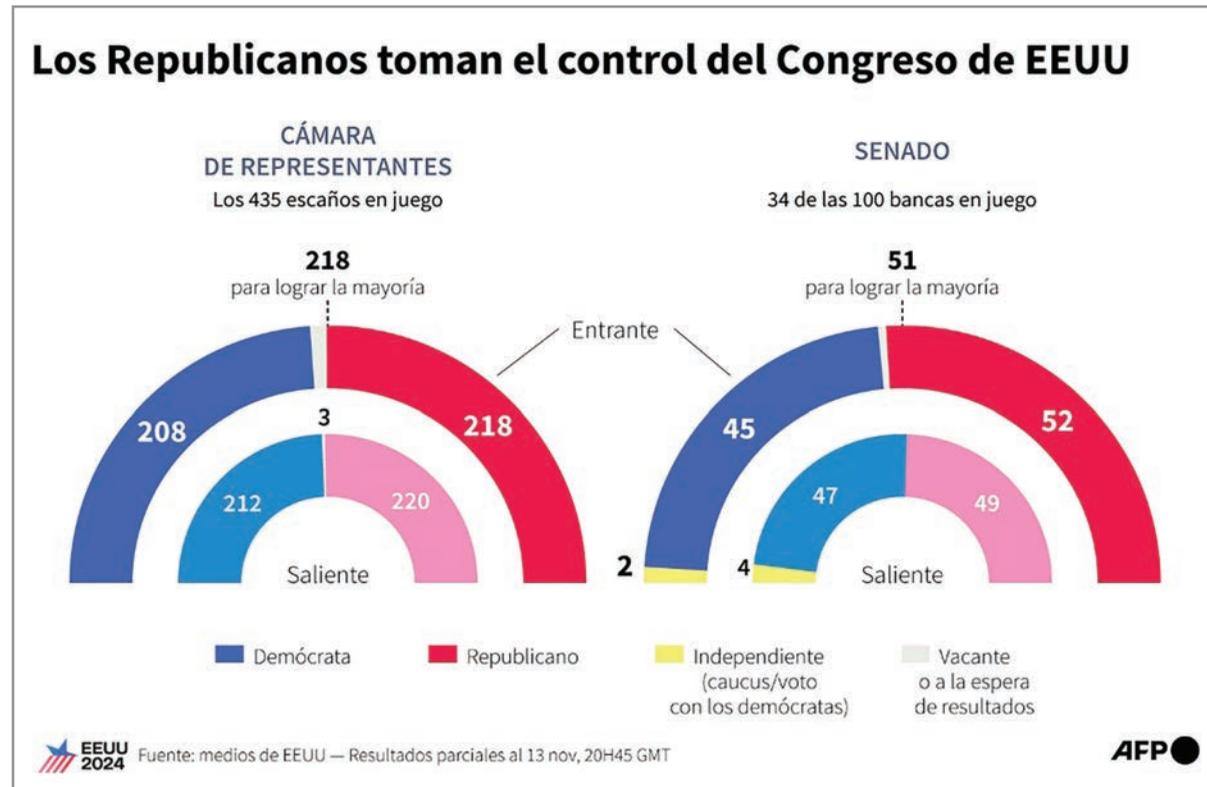
WASHINGTON HISPANIC / AGENCIAS

El Partido Republicano conserva la mayoría en la Cámara de Representantes, con lo que controlará todo el Congreso, afirman este miércoles varias cadenas de televisión.

Según CNN y NBC, los republicanos mantendrán el control en la Cámara de 435 escaños, después de arrebatarse el Senado a los demócratas en las elecciones, en las que Donald Trump obtuvo una victoria contundente.

“Ha sido una victoria decisiva en todo el país. La gente quiere vernos poner en marcha y aplicar nuestro programa Estados Unidos primero”, afirmó el congresista republicano Mike Johnson, que debería, salvo sorpresa mayúscula, seguir presidiendo la Cámara de Representantes.

“Tenemos un programa para los primeros 100 días, bajando el coste de



Composición de la Cámara de Representantes y del Senado de Estados Unidos al 13 de noviembre a las 20:45hs. IMAGEN: AFP

los alimentos, bajando el precio de la energía, garantizando la seguridad de la frontera, poniendo en marcha la economía para que las familias que

estaban pasando apuros puedan levantarse”, añadió el congresista republicano Steve Scalise.

En las elecciones presidenciales del 5 de noviem-

bre, Trump también ganó el voto popular frente a la vicepresidenta demócrata Kamala Harris con el 50,2% de los votos, según NBC News.

Se impuso en los siete estados clave que deciden los comicios porque votan en función del candidato y no del partido.

Controlar el Congreso

se lo pondrá más fácil al 45° y futuro 47° presidente, que ha prometido aplicar medidas radicales, como deportaciones masivas de inmigrantes, recortes fiscales y la desregulación de la administración.

Trump ha expresado su deseo de eludir el laborioso proceso de confirmación por el Senado de las personas que planea nombrar en puestos clave.

Para ello se propone recurrir a una cláusula que permite al presidente hacer nombramientos temporales.

El horizonte judicial de las condenas penales y múltiples demandas contra Trump se ha despejado considerablemente desde que la Corte Suprema, de mayoría conservadora, dictaminó en julio que los presidentes estadounidenses gozan de inmunidad penal en el ejercicio del cargo.

En Nueva York, un juez que debía pronunciarse el martes sobre si una condena penal dictada contra él es legal a la luz del fallo de la Corte Suprema aplazó su decisión hasta el 19 de noviembre.

■ TRUMP NOMBRA A UN LATINO COMO JEFE DE DIPLOMACIA

Marco Rubio, elegido por Trump como secretario de Estado

WASHINGTON HISPANIC / AGENCIAS

Donald Trump anunció el miércoles que el latino Marco Rubio será el jefe de la diplomacia de su futuro gobierno.

Es una “voz muy poderosa para la libertad” y “un guerrero intrépido que nunca retrocederá ante nuestros adversarios”, dijo Trump en un comunicado sobre Rubio, quien se convertirá en el primer latino en ocupar el cargo.

Rubio, hijo de inmigrantes cubanos, es

considerado un halcón partidario de aplicar mano dura con China e Irán, apoya a Israel y quiere acabar con la guerra en Ucrania.

En cuanto a América Latina crítica duramente al gobierno castrista de Cuba, al mandatario venezolano Nicolás Maduro y al nicaragüense Daniel Ortega.

En un comunicado, Rubio dijo que trabajará con Trump “todos los días para llevar a cabo su agenda de política exterior”.

“Bajo el liderazgo del presidente Trump, traeremos la paz a través de la fuerza y siempre pondremos los intereses de los estadounidenses y de Estados Unidos por encima de todo”, añadió.

Cuando los medios de comunicación difundieron que Trump preveía nominar a Rubio como secretario de Estado el presidente electo recibió llamadas de congresistas republicanos para que reconsiderara su decisión porque lo tildan de belicista.

También lo piensa Tulsi Gabbard, una antigua demócrata recién nominada jefa de inteligencia.

En el pasado Trump y Rubio fueron rivales en las primarias republicanas de 2016.

Por aquel entonces la relación entre ambos era execrable. El senador dijo de Trump que tenía las “manos pequeñas” y le llamó “estafador”. El magnate también se bur-



Donald Trump (I) y Marco Rubio en Carolina del Norte, el 4 de noviembre de 2024

FOTO: AFP

laba de él, con el apodo de “pequeño Marco”.

La relación fue mejorando durante el mandato presidencial de

Trump, con quien trabajó sobre temas de América Latina.

Rubio, muy conocido entre los hispanos, tuvo

un papel destacado en las elecciones presidenciales del 5 de noviembre movilizándolo al electorado latino.

Trump aseguró que la transición será “lo más fluida posible”.

“Bienvenido de nuevo”, dice Biden a un Trump triunfante en la Casa Blanca

AURÉLIA END / AFP

“Bienvenido de nuevo”, dijo Joe Biden este miércoles en un tono cortés a Donald Trump en la Casa Blanca durante una reunión entre dos hombres que en el pasado mostraron sus diferencias.

Después de un apretón de manos con el jefe de Estado saliente en el Despacho Oval, Trump, que fue el 45° y pronto será el 47° presidente estadounidense, aseguró que la transición será “lo más fluida posible”.

Los dos hombres se sentaron junto a la chimenea e hicieron breves declaraciones antes de comenzar la reunión, a la que asistieron sus respectivos jefes de gabinete: Jeff Zients, por Biden, y Susie Wiles, por Trump.

“Haremos cuanto podamos para asegurarnos de que tiene todo lo que necesita”, dijo Biden después de darle la “enhora-buena”.

“La política es dura, y en muchos casos no es un mundo muy agradable. Hoy es un mundo agradable y lo aprecio mucho”, opinó Trump, que ocupó el Despacho Oval de 2017 a 2021.

“Muy cordial”

La reunión fue “muy cordial, muy cortés y sustancial”, declaró a periodistas la portavoz de la Casa Blanca, Karine Jean-Pierre, quien añadió que Trump llegó con “una lista de preguntas detalladas”.

El presidente recalcó que “el apoyo continuo de Estados Unidos a Ucrania beneficia la seguridad nacional”, indicó por su parte Jake Sullivan, asesor de seguridad nacional de Biden.

El demócrata invitó a su acérrimo rival republicano después de la derrota electoral de la vicepresidenta Kamala Harris la semana pasada, a pesar de que Trump no hizo lo propio con él hace cuatro años.

La situación es muy humillante para el octogenario demócrata, que sabe que el equipo entrante puede desbaratar gran parte de su legado.

Biden calificó a Trump



Donald Trump y Joe Biden en la Oficina Oval el 13 de noviembre de 2024.

FOTO: AFP

de amenaza para la democracia y competía con él por la presidencia hasta que su desastroso desempeño en un debate electoral obligó al demócrata a retirarse de la carrera en julio.

La reunión es un trago amargo para él y una revancha para su invitado.

La primera dama, Jill Biden, le entregó al republicano una carta de felicitaciones para su esposa, Melania Trump, que se ausentó sin dar explicaciones.

Previo al encuentro, el magnate habló con un grupo de compañeros del partido, ante los que mencionó la hipótesis de volver a presentarse como candidato a la Casa Blanca, algo prohibido por la Constitución estadounidense.

“Sospecho que no volveré a presentarme a menos que digáis: ‘Es bueno, tenemos que contemplar otra cosa’”, les dijo.

Además de la reunión en la Casa Blanca, Trump visitará el Capitolio, donde en enero de 2021 una turba de simpatizantes suyos irrumpió en un intento por impedir que se certificara la victoria de Biden.

El miércoles se confirmó que el presidente tendrá vía libre en el Congreso: su partido ha arrebatado el control del Senado a los demócratas y

mantiene el de la Cámara de Representantes.

Tradición

La invitación de Biden restablece una tradición que Trump rompió cuando perdió las elecciones de 2020, negándose a sentarse con él e incluso a asistir a la investidura.

Cuando Trump se fue de la Casa Blanca el 20 de enero de 2021 muchos republicanos lo repudiaron por haber arengado a una multitud antes del asalto al Capitolio.

Pero el período de desgracia duró poco y los republicanos volvieron a su lado en parte por su capacidad para movilizar electoralmente al movimiento de derecha que lo ha vuelto a aupar al poder.

Trump inicia su segundo mandato con un control casi total sobre su partido.

Ha pasado la semana desde las elecciones en su mansión de Florida, formando su equipo.

Entre los últimos nombramientos destaca el del hombre más rico del planeta, Elon Musk, al frente de una nueva “comisión de eficiencia gubernamental”, junto con el empresario Vivek Ramaswamy.

Durante la campaña, Musk sugirió que la comisión podría hacer recortes de hasta 2 billones en el presupuesto

federal, una cantidad superior a los presupuestos combinados de Defensa,

Educación y Seguridad Nacional.

Por lo pronto acom-

pañará a Trump en varios actos previstos este miércoles.

Nombramientos

El puesto más importante anunciado hasta ahora es el de jefe de la diplomacia, para el que ha elegido al senador de Florida Marco Rubio.

El congresista Michael Waltz, un exoficial de fuerzas especiales, sería su asesor de seguridad nacional.

Ambos tienen opiniones belicistas sobre China, pero no se les considera aislacionistas, a pesar de las amenazas previas de Trump de retirarse o cortar con la OTAN.

También se confirmó que la gobernadora Kristi Noem dirigirá el departamento de Seguridad Interior, clave porque se encarga de la protección de las aduanas y las fronteras, de la gestión de la migración y de la respuesta a los desastres naturales.

Trabjará de la mano con Tom Homan, el nuevo “zar de fronteras”.

**¿TE PREOCUPAS MUCHO?
¿TE SIENTES ESTRESADO?**

Una aplicación digital de salud mental te puede ayudar

Participa en un estudio para probar la nueva versión en español de la **aplicación digital MindTrails** de un equipo de la Universidad de Virginia.

Con actividades **breves**, *MindTrails Español* puede **reducir los pensamientos negativos** y **bajar el estrés**.

Puedes participar desde **cualquier lugar** y toda la información obtenida es **confidencial**.

Recibirás una tarjeta de regalo electrónica de **\$20** después de participar en **una entrevista** por Zoom sobre tu experiencia con la aplicación.

Para más información:

Escribenos
mindtrailsespanol@gmail.com

Llámanos
202-495-9962

Inscríbete



Nuestro Equipo



UVA IRB-SBS Protocol #6828

La policía busca más víctimas

Un hombre de Damascus, acusado de violación de 3 menores



Irvin Ariel Portillo, de 28 años, fue acusado de múltiples delitos después de una investigación del 29 de octubre sobre la presunta violación de una adolescente.

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

La policía del condado de Montgomery arrestó a un hombre de Damascus, Maryland, acusado de violación y abuso sexual de tres niñas menores de edad.

Las autoridades dijeron que Irvin Ariel

Portillo, de 28 años, fue acusado de múltiples delitos después de una investigación del 29 de octubre sobre la presunta violación de una adolescente. Durante la investigación, se identificaron otras dos víctimas.

El 8 de noviembre, la policía entregó a Portillo una orden de arresto por cargos que incluyen violación en segundo grado y delito sexual en

FOTO: POLICIA DE MONTGOMERY

tercer grado.

Portillo fue detenido y procesado en la Unidad Central de Procesamiento del Condado de Montgomery, donde se encuentra detenido sin fianza.

La policía sospecha que puede haber víctimas adicionales y alienta a cualquier persona con información a que se presente y se comunique con ellos al 240-773-5400.

Ayudando en más de 800 casos

La policía de Fairfax encuentra éxito con lectores de matrículas



FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Policía del Condado de Fairfax (FCPD) celebra dos años de uso de lectores automáticos de matrículas, una tecnología que ha sido clave en más de 800 casos, aunque ha suscitado preocupaciones entre ciertos sectores de la población. Estos lectores han permitido al departa-

mento mejorar sus capacidades de investigación y resolver casos que antes resultaban más complejos, entre los que se incluyen agresiones con lesiones graves, intentos de violación y robos.

Desde que se implementaron, estos dispositivos han demostrado ser especialmente efectivos para enfrentar el crimen organizado en centros comerciales populares del área, como el Springfield Town Center, el Tysons Corner Mall y el Fair Oaks Mall. La tecnología ha sido una herramienta fundamental para el control y reducción de delitos en estos espacios, que suelen estar muy concurridos y donde los delincuentes pueden intentar ocultarse entre la multitud.

La eficacia de los lectores de matrículas se refleja en las cifras proporcionadas por el FCPD. En los últimos dos años, estos dispositivos han contribuido a la recuperación de 200 vehículos robados y al arresto de 514 personas. Estas detenciones han dado lugar a un total de 1,556 cargos, de los cuales 1,026 son delitos graves y 530 son delitos menores. Además, los lectores han sido útiles en la localización de 30 personas desaparecidas, una tarea de suma importancia para el departamento de policía y la comunidad. También han contribuido a la recuperación de 43 armas de fuego y en 116 casos relacionados con la incautación de narcóticos.

Sin embargo, el uso de esta tecnología ha sido criticado por aquellos que temen que represente una amenaza a la privacidad. Estos críticos argumentan que los lectores de matrículas pueden ser otro ejemplo de vigilancia gubernamental intrusiva, a la que consideran una forma moderna de "Gran Hermano" observando cada movimiento de los ciudadanos. Las preocupaciones sobre la privacidad se han incrementado, especialmente porque cada búsqueda realizada a través de este sistema es registrada, y se conserva un informe de auditoría indefinidamente, lo que genera temor sobre el uso y potencial abuso de los datos recopilados.

Para abordar estas inquietudes, el FCPD ha tomado medidas para proteger la privacidad de los ciudadanos. La policía asegura que los datos capturados por los lectores de matrículas se conservan solo durante 30 días, después de lo cual se eliminan de los registros, salvo en casos en los que estén relacionados con investigaciones en curso. Además, han aclarado que el sistema no emite alertas para órdenes de inmigración, ni por infracciones de licencias de conducir, registros de vehículos o inspecciones vencidas.

El departamento ha invertido en un total de 27 lectores, adquiridos de las empresas Flock Safety y Axon, con unidades tanto fijas como móviles, que permiten cubrir distintas zonas estratégicas del condado. Este despliegue de tecnología tiene como objetivo brindar una respuesta más rápida y efectiva en situaciones críticas y seguir protegiendo a la comunidad del condado de Fairfax.

Pese a los beneficios demostrados en términos de seguridad, la preocupación por la privacidad sigue latente, y el FCPD continúa trabajando para encontrar un equilibrio entre el uso efectivo de la tecnología y el respeto por los derechos individuales. Este debate refleja una creciente tensión en la era moderna, donde la tecnología de vigilancia se vuelve cada vez más accesible y poderosa, pero también más cuestionada por sus posibles implicaciones éticas y sociales.




Evento Gratuito de

DESTRUCCIÓN de

DOCUMENTOS

*El vehículo debe estar en la línea a la 1 p.m. para recibir el servicio

Sábado

26 de OCT

2024

8am - 1pm*

Oxon Hill High School
6701 Leyte Drive
Oxon Hill, MD 20745

Sábado

2 de NOV

2024

8am - 1pm*

Martin Luther King Jr. Middle School
4545 Ammendale Road
Beltsville, MD 20705

Puede traer **HASTA CINCO (5)** cajas de papel por vehículo (SOLO residentes - no comercial)

Recuerde quitar todos los clips, grapas y otros sujetapapeles

Para obtener más información, comuníquese con la Sección de Reciclaje al 301-883-3635 o visite bit.ly/ResourceRecoveryDivision.

Lluvia o sol



■ LA CATEDRAL DE PARÍS

Notre Dame reabre tras su restauración

PARÍS, FRANCIA / AFP

La catedral Notre Dame de París acogerá de nuevo al "mundo entero" a partir del 8 de diciembre, más de cinco años después del incendio de abril de 2019, y al día siguiente de una ceremonia en la que participará el presidente francés Emmanuel Macron.

"Es grande nuestra sed acoger de nuevo bajo las bóvedas de la catedral al mundo entero", declaró el arzobispo de París, Laurent Ulrich, durante una conferencia de prensa el miércoles en París, asegurando que se esperan "15 millones de visitantes" cada año en el edificio.

"Es momento de reencontrarse con Notre Dame", añadió su rector, Olivier Ribadeau Dumas.

La reapertura de la catedral marcará la culminación de la obra de res-

tauración, iniciada tras el incendio del 15 de abril de 2019, que devastó la cubierta y la estructura de esta obra maestra del arte gótico del siglo XII, uno de los monumentos más visitados de Europa.

El presidente Emmanuel Macron, quien lanzó la ambiciosa apuesta de reconstruir la catedral en cinco años, hablará en el atrio de Notre Dame el 7 de diciembre, en el primer día de festividades que incluirán un gran concierto, cuyos artistas principales aún no han sido revelados.

La lista de jefes de Estado extranjeros esperados tampoco fue publicada.

Interrogado sobre la ausencia del papa Francisco durante la reapertura de Notre Dame, Monseñor Ulrich afirmó comprender esta decisión. "Cree que

tenemos más necesidad de estar en otro lugar", declaró el arzobispo, quien sin embargo expresó su esperanza de recibir un "mensaje" del sumo pontífice.

El Salvador

Bukele reconoce 8.000 inocentes liberados en la "guerra" antipandillas

SAN JOSÉ, COSTA RICA / AFP

El presidente salvadoreño Nayib Bukele reconoció este martes en Costa Rica que 8.000 inocentes fueron detenidos, y luego liberados, durante su "guerra" contra las pandillas, tras acusar a oenegés "de izquierda" de haber "inventado" una cifra de 30.000 en prisión.

"Ellos han inventado esta cifra de 30.000 inocentes (detenidos)", alegó Bukele, tras recorrer una prisión costarricense junto a su homólogo Rodrigo Chaves durante su visita oficial de dos días.

Según las oenegés Socorro Jurídico Humanitario, Cristosal y MOVIR, hay unos 30.000 inocentes entre las 83.000 personas detenidas sin orden judicial y acusadas de ser miembros o cómplices de



El presidente de El Salvador, Nayib Bukele, habla durante una rueda de prensa en el marco de la visita a una prisión cercana a San José en su viaje oficial a Costa Rica, el 12 de noviembre de 2024. FOTO: AFP

las pandillas, bajo un régimen de excepción que rige en el país desde marzo de 2022.

"Obviamente (...) no hay ninguna policía del mundo que sea perfecta" y defendió que "en el Salvador, como en Costa Rica, en Francia, en Alemania, en Inglaterra, en

los Estados Unidos, hay inocentes capturados, eso pasa en todos lados", afirmó.

"Ya hemos liberado 8.000 personas. Y vamos a liberar al 100% de inocentes", agregó el mandatario salvadoreño.

Bukele justificó la elevada cifra de detención de

inocentes en el hecho de que antes de 2022 El Salvador era considerado el país sin conflicto bélico más violento del mundo y ahora redujo a mínimos históricos los homicidios (2,4 por cada 100.000 habitantes en 2023).

"Las operaciones (policiales) no son perfectas, y pues, sin ninguna intención de dañar a una persona inocente, algunos inocentes obviamente fueron capturados", admitió.

Bukele acusó a esas oenegés salvadoreñas de estar integradas por miembros del partido opositor Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), exguerrilla de izquierda.

Amnistía Internacional, Human Rights Watch y oenegés locales han denunciado "detenciones indiscriminadas" y más de 300 muertes bajo custodia estatal desde que Bukele inició su ofensiva contra las pandillas.

HAY MÁS PARA EXPLORAR EN OLD TOWN

Resulta que una de las mejores ciudades pequeñas de Condé Nast Traveler estaba justo al lado todo el tiempo. Compre y camine por la milla de King Street, donde encontrará más de 200 tiendas y restaurantes independientes. Pasee por la costa para ver el nuevo arte público, haga una excursión en barco y luego cene a orillas del río Potomac.

alexandria

Descubra las mejores cosas para hacer en Old Town y en otros vecindarios de Alexandria en VisiteAlexandria.com

Una de las 3 Mejores Ciudades Pequeñas en EE. UU. —Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards



AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

La Comisión de Oportunidades de Vivienda del Condado de Montgomery convocará la siguiente audiencia pública:

PLAN ADMINISTRATIVO DEL VALE DE ELECCIÓN DE VIVIENDA DE HOC: CAPÍTULO 10 - POLÍTICA DE PINTURA CON PLOMO

Miércoles, 4 de diciembre de 2024

3:00 p.m.

Esta reunión se llevará a cabo en persona en la Oficina Principal de HOC, con la opción de verla de forma virtual.

Ver en YouTube:

<https://youtube.com/live/0xk3RB34UTo?feature=share>

Materiales escritos que describen este tema están disponibles para su revisión en las siguientes ubicaciones a partir del lunes 4 de noviembre, 2024:

- Sitio web de HOC: www.hocmc.org
- Oficina Principal: 10400 Detrick Avenue, Kensington, MD 20895
- Oficina del Norte del Condado: 231 East Deer Park Drive, Gaithersburg, MD 20877
- Centro de Servicio al Cliente en Silver Spring: 880 Bonifant Street, Silver Spring, MD 20910
- Centro de Servicio en Derwood: 16105 Columbus Avenue Suite 200, Derwood, MD 20855

Habrà una oportunidad para proporcionar comentarios orales el día de la audiencia, en persona o virtualmente.

Todos los comentarios públicos escritos pueden enviarse por correo a Chelsea Andrews, Directora Ejecutiva, en 10400 Detrick Avenue, Kensington, MD 20895, o enviarse por correo electrónico a plancomments@hocmc.org. Los comentarios escritos deben enviarse antes de las 5:00 p.m. del miércoles, 4 de diciembre de 2024.

Las preguntas sobre la observación o participación en la audiencia pública, en persona o virtualmente, pueden dirigirse a Imani Benjamin-Johnson, Asistente Ejecutiva del Presidente, al (240) 627-9549 o por correo electrónico a Imani.benjamin-johnson@hocmc.org.

Si necesita algún tipo de asistencia o servicio para participar completamente en esta reunión, por favor llame al 240-627-9421, al número de retransmisión de Maryland 711 (TTY), o escriba a commissioners@hocmc.org.

Xi Jinping inaugura puerto en Perú

El presidente chino parte para la cumbre APEC en Lima, Perú



El Centro de Convenciones de Lima, que acogerá la cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC).

FOTO: AFP

PEKÍN, CHINA / AGENCIAS

El presidente chino, Xi Jinping, partió el miércoles a Perú para participar en la cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), informó la prensa estatal.

Durante su estancia en Perú, Xi Jinping planea inaugurar el puerto de Chancay, situado a unos 80 kilómetros al norte de Lima. Este puerto, que representa una inversión de 3,500 millones de dólares, es el primer proyecto portuario en Sudamérica financiado por China y se espera que se convierta en un importante centro de comercio regional, reflejando la creciente influencia china en América del Sur. Este complejo portuario se posiciona como un símbolo del compromiso de China en fortalecer sus lazos comerciales y de infraestructura en la región, aprovechando la integración económica con países sudamericanos.

La cumbre de la APEC, que se iniciará el jueves con reuniones ministeriales, tendrá una serie de diálogos entre los mandatarios a lo largo de dos días. China ha mostrado un interés especial en fortalecer sus relaciones en el marco de la APEC, especialmente en medio de las crecientes tensiones comerciales que podrían surgir si Donald

Trump cumple su promesa de imponer aranceles de hasta un 60% a los productos chinos, medida que podría afectar aún más a la economía china, que ya enfrenta una prolongada crisis en el sector inmobiliario y un consumo interno débil.

El enfoque de China en esta cumbre no solo será comercial, sino también estratégico. Xi Jinping ha dejado claro su interés en liderar una mayor cooperación en la región Asia-Pacífico, y ha promovido alternativas de integración económica lideradas por China, como la Asociación Económica Integral Regional (RCEP), que busca consolidar la influencia china en Asia frente a propuestas como el TPP, impulsado por Estados Unidos. El RCEP, aunque no incluye a Estados Unidos, representa un esfuerzo de Pekín por liderar la cooperación económica en la región y podría ganar terreno si Estados Unidos se retira de ciertos compromisos comerciales internacionales bajo la nueva administración.

Además de su participación en la APEC, Xi Jinping tiene previsto viajar a Brasil después de la cumbre en Perú, lo que reafirma la importancia que otorga China a sus relaciones con América Latina. A lo largo de los últimos años, China ha incrementado significativamente sus inversiones en infraestructura y recur-

sos naturales en la región, y su presencia en América Latina es cada vez más notoria, tanto en términos comerciales como diplomáticos.

El viaje de Xi Jinping a Perú y Brasil refuerza la visión de China de una "Nueva Ruta de la Seda" que no solo conecta Asia, sino que extiende su influencia a América Latina y otras regiones del mundo. Con una economía que depende cada vez más de la expansión en mercados extranjeros, especialmente en momentos de desaceleración económica interna, China busca consolidar su papel como líder global en un contexto de cambios en el orden económico mundial.

La televisión estatal china, CCTV, informó que Xi Jinping estará acompañado en Perú por el ministro de Relaciones Exteriores, Wang Yi, en lo que se considera una delegación de alto nivel para fortalecer los lazos diplomáticos y comerciales con los países de la región. La participación de Xi en la APEC y su agenda en Sudamérica demuestran la disposición de China de asumir un rol protagónico en el comercio global y su capacidad de respuesta ante posibles cambios en las políticas de Estados Unidos, ofreciendo a las economías de Asia-Pacífico y América Latina una mayor integración económica en un entorno de creciente incertidumbre global.

Artistas consagrados y jóvenes estrellas celebran los Grammy Latinos en Miami



La argentina Nathy Peluso recibe el premio a la Mejor canción de rap/hip-hop por "Aprender a amar", durante la 25ª edición de los Grammy Latinos, en el Centro de Convenciones de Miami Beach, en Florida, el 14 de noviembre de 2024.

FOTO: AFP

GERARD MARTINEZ / AFP

Miami se viste de gala este jueves para los Grammy Latinos. El mayor galardón de la música en español celebra su 25ª edición en Florida con una lista de nominados donde coinciden veteranos como Shakira y Juan Luis Guerra, y estrellas más jóvenes como Camilo y Karol G.

Esta ciudad del sureste de Estados Unidos, hogar de una gran comunidad latina, acogerá una gala de tres horas de duración a partir de las 20H00 (00H00 GMT).

La fiesta ya empezó por la tarde con la antecámara de los premios, una ceremonia en la que ya se entregaron numerosos galardones.

Edgar Barrera y Nathy Peluso fueron los grandes triunfadores de esta previa con tres gramófonos cada uno.

El estadounidense de origen mexicano, que lideraba el número de nominaciones de esta edición con nueve, se llevó premios prestigiosos como el de productor del año y compositor del año.

Barrera acumula ya 24 Grammy Latinos y aún opta a otros galardones en la gala de esta noche.

La argentina Nathy Peluso conquistó los premios al mejor video musical en formato largo, a la mejor canción alternativa con "El día que perdí mi juventud" y a la mejor canción de rap o hip hop con "Aprender a amar".

Por este último tema, Peluso compartió premio con el músico y productor Pablo Drexler, hijo del uruguayo Jorge Drexler,

que también recibió un galardón (Mejor canción de cantautor por "Derribame").

Natalia Lafourcade, la artista femenina más premiada en los Grammy Latinos, se llevó un gramófono como coautora de la Mejor canción pop/rock, "5 horas menos", con el argentino Conociendo Rusia. Con este la mexicana ya suma 18 premios de la Academia Latina de la Grabación.

Una competición reñida

El espectáculo principal se celebrará en el Kaseya Center, la cancha habitual de los Miami Heat de la NBA, situada en el centro de la ciudad floridana.

Habrán actuaciones de cantantes como la brasileña Anitta, el puertorriqueño Luis Fonsi o el colombiano Carlos Vives, elegido "Persona del Año"

por la Academia Latina de la Grabación.

La ceremonia presenta categorías muy reñidas como la de Álbum del año, que se disputarán pesos pesados como Shakira, Juan Luis Guerra y Residente, y a la que se sumarán propuestas originales como el disco de boleros de la joven Ángela Aguilar.

El dominicano Guerra, un ícono de la música latina, ya ganó dos gramófonos en la previa: Mejor álbum de merengue/bachata con "Radio Güira" y Mejor canción tropical por "Mambo 23", por lo que suma ya 26 Grammy Latinos.

En la categoría de Mejor canción del año, Edgar Barrera logró la hazaña de estar nominado por participar en tres temas distintos: "Entre Paréntesis", de Shakira y Grupo Frontera; "Mí extenía razón", de Karol G; y "Según Quién", de

Maluma y Carin León.

-Dos nuevos premios

Por detrás de Barrera, dos superestrellas, la colombiana Karol G y el puertorriqueño Bad Bunny, recibieron ocho nominaciones cada uno, y se enfrentarán en categorías como Mejor grabación del año y Mejor álbum de música urbana.

La gala ofrecerá actuaciones de artistas multipremiados como Alejandro Sanz, Gloria Estefan, Juanes y Julieta Venegas, además de nominados en esta edición como la cantautora chilena Mon Laferte y el mexicano Carín León, que pelearán por llevarse el galardón al Mejor álbum del año.

Mon Laferte ya se ganó durante la previa el premio a Mejor álbum de música alternativa por "Autopoiética".

El homenajeado Carlos Vives también se subirá al escenario del Kaseya Center, como los estadounidenses Bon Jovi, DJ Khaled y Joe Jonas, invitados por los organizadores a sumarse a la fiesta de la música latina.

En esta edición del cuarto de siglo, los Grammy Latinos incluyen un nuevo género, la música electrónica, y estrenan dos categorías: Mejor interpretación de música electrónica latina y Mejor álbum de música mexicana contemporánea.

Los premios se otorgan mediante una votación de los miembros de la Academia Latina de la Grabación por trabajos publicados entre el 1 de junio de 2023 y el 31 de mayo de 2024. Las obras seleccionadas deben tener como mínimo un 60% de la letra en español, portugués u otro idioma regional.

“Pedro Páramo” llega a Netflix con Rodrigo Prieto (y unas sugerencias de Scorsese)

MÉXICO, MÉXICO / AFP

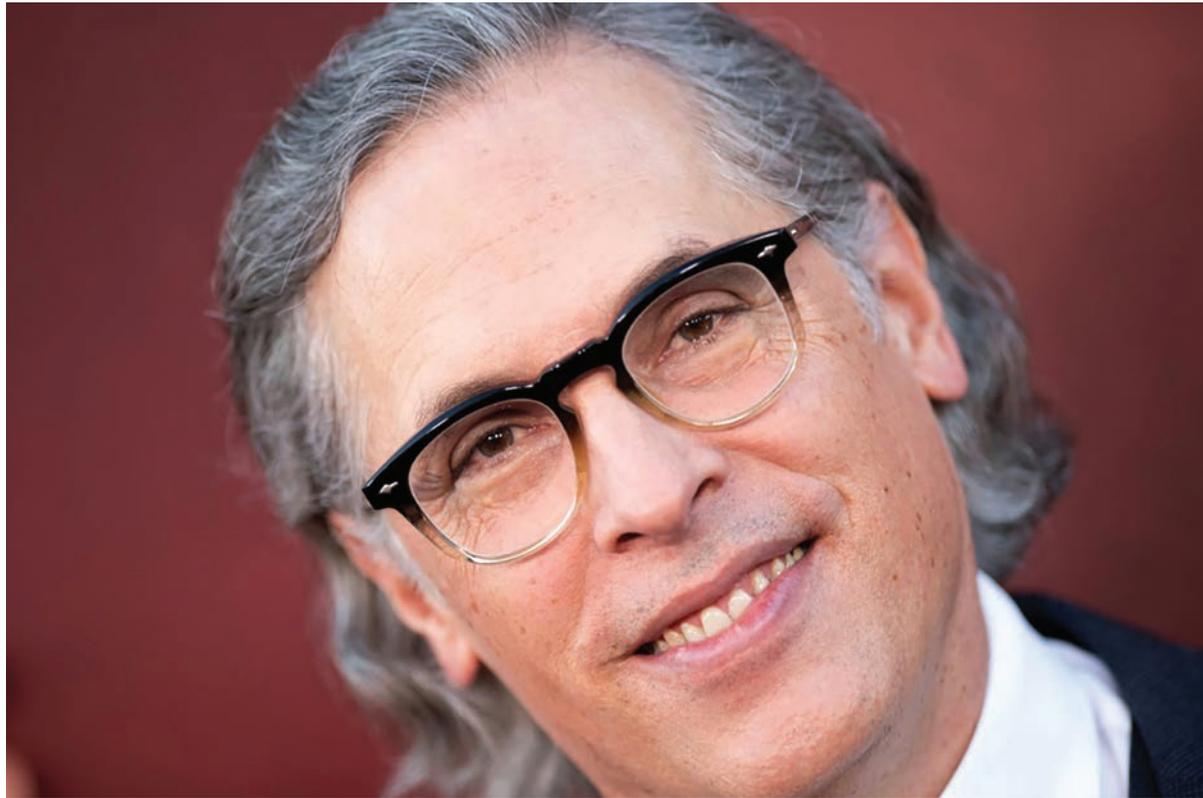
“Pedro Páramo”, la mítica novela del escritor mexicano Juan Rulfo, llega a la pantalla de Netflix bajo la batuta del director de fotografía Rodrigo Prieto, quien dejó Hollywood para sumirse en la fantasmagórica Comala, donde ocurre la historia.

Un desierto polvoriento bajo un sol abrasador es el escenario en el que se asoma el pueblo: así empieza la primera película de Prieto como director.

Prieto recién había asumido la fotografía de “Barbie”, de Greta Gerwig, y de “Killers of the flower moon” (Los asesinos de la luna), de Martin Scorsese, cuando adaptó a la pantalla esta obra que aún se lee en colegios de toda América Latina.

“Se la mostré a Martin Scorsese y a su hija Francesca”, contó Prieto en el reciente Festival de Cine de Morelia.

Cinéfilo absoluto, Scorsese se mostró intere-



El director de fotografía mexicano Rodrigo Prieto llega a la presentación de la película “Killers of the Flower Moon” de Martin Scorsese en Hollywood, California, el 16 de octubre de 2023. Prieto es el director de Pedro Páramo que se estrenó en Netflix el pasado 6 de noviembre 2024.

FOTO: AFP

sado, inclusive sin conocer la historia ni la mentalidad del México profundo que quiso retratar Rulfo en la

novela publicada en 1955. “Me dijo: ‘Oye, este plano debería ser un poco más largo’. Lo alargué un

poquito. Dos planos me sugirió que fueran más largos”, relató Prieto, y añadió que también el hijo

del escritor colombiano Gabriel García Márquez, Rodrigo García, fue su consejero.

La historia empieza con la llegada de Juan Preciado (interpretado por el actor mexicano Tenoch Huerta) a Comala para cumplir con la promesa que le hizo a su madre recién fallecida: buscar a su padre, Pedro Páramo.

Así retrata Prieto uno de los arranques más famosos de la literatura en español, en algún lugar entre el Quijote y “Cien años de soledad”: “Vine a Comala porque me dijeron que acá vivía mi padre, un tal Pedro Páramo”.

El papel del cacique Páramo lo interpreta Manuel García Rulfo, que tiene un lejano parentesco con el autor de la novela.

“(Juan Rulfo) era primo hermano de mi abuelo, entonces tío abuelo mío”, contó el actor en un programa de promoción de la película.

“Es increíble la oportunidad que me diera Rodrigo de hacer este personaje tan complejo”, agradeció. “Más allá del tirano, del cacique, yo busqué humanizarlo”, dijo.

El músico Liam Payne había consumido alcohol, cocaína y un antidepresivo antes de su muerte

TOMÁS VIOLA
BUENOS AIRES,
ARGENTINA /
AFP

El músico británico Liam Payne había consumido alcohol, cocaína y un antidepresivo antes de morir al caer de un balcón de su hotel en Buenos Aires, informó este jueves en un comunicado la justicia argentina, que por los hechos imputó a tres personas.

“Los resultados de los estudios toxicológicos -ya comunicados a su familia- revelaron que, en los momentos previos a su muerte y en el lapso de al menos sus últimas 72 horas, Payne solo presentaba en su cuerpo rastros de un policonsumo de alcohol, cocaína y un antidepresivo recetado”, dice el comunicado publicado por la fiscalía.

La fiscalía analizó testimonios, videofilaciones, mensajería,



Unas fans del fallecido cantante británico Liam Payne le rinden homenaje en Madrid el 20 de octubre de 2024

FOTO: AFP

documentos, facturas, redes sociales y comunicaciones y acreditó al menos cuatro suministros de estupefacientes de terceros entre el 13 y el 16 de octubre, cuando ocurrió la tragedia.

Ese día, el exintegrante de la banda One Direction de 31 años falleció por “múltiples traumas” y “hemorragia interna y externa”, tras caer del balcón de su habitación del tercer

piso del hotel Casa Sur, en el barrio de Palermo.

- Imputados -
“Se descubrieron conductas ilícitas a partir de las cuales tres personas fueron imputadas”, señaló la fiscalía el jueves, sin comunicar los nombres.

Una de ellas es el acompañante cotidiano de Payne durante su estadía en Buenos Aires, a quien se le imputa

por abandono de persona seguido de muerte (un delito que prevé penas de 5 a 15 años) y por suministro de estupefacientes, señala el texto.

El segundo imputado es un empleado del hotel que, según la fiscalía, “debe responder por dos suministros comprobados de cocaína a Liam Payne”, y el tercero es otro proveedor de estupefacientes

que está “imputado de otros dos suministros claramente comprobados durante dos momentos diferentes del 14 de octubre”.

El fiscal Andrés Madrea consideró que “más allá de la contundencia probatoria que se logró hasta el momento (...) se debe continuar la investigación” y destacó que “aún está en curso el desbloqueo de la netbook personal de la víctima -que está averiada- y otros aparatos incautados”.

- “No sabía lo que hacía” -

En las primeras conclusiones publicadas este jueves, la fiscalía informa que las lesiones que presentaba Payne eran compatibles con caídas en altura y que se descartaban las autolesivas, así como también “la intervención física de terceras personas”.

“Payne no estaba plenamente consciente

o atravesaba un estado de disminución notoria o abolición de la conciencia al momento de la caída”, añadió.

Para la fiscalía “esa situación también descartaría la posibilidad de un acto consciente o voluntario por parte de la víctima, ya que, en el estado en el que atravesaba, no sabía lo que hacía ni podía entenderlo”.

Los restos del músico fueron trasladados el miércoles a Reino Unido en un vuelo en el que también viajó su padre, Geoff Payne.

Liam Payne fue miembro de One Direction, un grupo de pop de enorme éxito cuya fama comenzó en 2010 gracias al concurso de talentos de la televisión británica “The X Factor”. La “boyband” hizo una pausa indefinida en 2016.

En los últimos años Payne había hablado abiertamente sobre su lucha contra el alcoholismo.

Kanye West dijo que “los judíos controlaban a las Kardashian”, según nueva demanda

LOS ANGELES / AFP

El rapero Kanye West llegó a afirmar que “los judíos controlaban a las Kardashian”, de acuerdo con una nueva demanda por discriminación y acoso presentada por un ex empleado este jueves en un tribunal de California.

West, también conocido como Ye, construyó un imperio en la música y en la moda que se ha visto enlodado en los últimos años por sus polémicos comentarios, a veces racistas y antisemitas, y por repetidas querrelas legales de antiguos empleados.

En este nuevo pleito contra West y sus emprendimientos Yeezy y Donda Academy, Murphy Aficionado afirma que se desempeñó como gerente de proyectos durante nueve meses entre 2022 y 2023.

Según la querrela, Afi-



Kanye West ha acaparado más titulares en los últimos años por sus comentarios controvertidos que por su música. FOTO: AFP

cionado, de 35 años, definió la experiencia como

“una pesadilla”.

“Durante su trabajo,

las diatribas y conspiraciones antisemitas de

Ye eran una ocurrencia diaria”, afirma el documento.

“A menudo, estos arrebatos se referían a cómo ‘los judíos controlaban a las Kardashian’. Otras veces, Ye contaba cómo ‘los judíos iban tras él y su dinero’”, agrega.

West y Kim Kardashian, que comparten cuatro hijos, se casaron en 2014 y culminaron su divorcio en noviembre de 2022.

Aficionado afirma que por esos días, Ye le pidió ir a un hotel en Beverly Hills para una reunión de trabajo, pero al llegar habría sido sometido a ver a su actual pareja, Bianca Censori, parcialmente desnuda, y a escucharlos mientras tenían relaciones sexuales de puerta abierta.

“Aficionado (...) se sintió incómodo, violado y desesperado por irse”.

El querellante dice que Ye también le mostró fotos de Kardashian desnuda.

El ex empleado reclama

ma además violaciones contractuales como acoso y salarios pendientes.

“Con la interposición de esta demanda, pretendemos reivindicar los derechos de nuestro cliente y obligar a Ye a aprender que esta conducta no tiene cabida en nuestra sociedad”, dijo en un breve comunicado el abogado William Reed, quien representa a Aficionado.

La demanda busca una compensación económica para resarcir pagos contractuales que estarían pendientes, así como por daños emocionales y psicológicos.

West, de 47 años, ha coleccionado una serie de titulares por sus comentarios que le han hecho perder además lucrativos acuerdos comerciales.

El rapero se disculpó el año pasado con la comunidad judía en sus redes sociales por premios exabruptos, al tiempo que ha hablado abiertamente sobre el desafío de lidiar con problemas de salud mental.

Kanye West dijo que “los judíos controlaban a las Kardashian”, según nueva demanda

BOGOTÁ, COLOMBIA / AFP

El rapero Kanye West llegó a afirmar que “los judíos controlaban a las Kardashian”, de acuerdo con una nueva demanda por discriminación y acoso presentada por un ex empleado este jueves en un tribunal de California.

West, también conocido como Ye, construyó un imperio en la música y en la moda que se ha visto enlodado en los últimos años por sus polémicos comentarios, a veces racistas y antisemitas, y por repetidas querrelas legales de antiguos empleados.

En este nuevo pleito contra West y sus emprendimientos Yeezy y Donda Academy, Murphy Aficionado afirma que se desempeñó como gerente de proyectos durante nueve meses entre 2022 y 2023.

Según la querrela, Afi-

nió la experiencia como “una pesadilla”.

“Durante su trabajo, las diatribas y conspiraciones antisemitas de Ye eran una ocurrencia diaria”, afirma el documento.

“A menudo, estos arrebatos se referían a cómo ‘los judíos controlaban a las Kardashian’. Otras veces, Ye contaba cómo ‘los judíos iban tras él y su dinero’”, agrega.

West y Kim Kardashian, que comparten cuatro hijos, se casaron en 2014 y culminaron su divorcio en noviembre de 2022.

Aficionado afirma que por esos días, Ye le pidió ir a un hotel en Beverly Hills para una reunión de trabajo, pero al llegar habría sido sometido a ver a su actual pareja, Bianca Censori, parcialmente desnuda, y a escucharlos mientras tenían relaciones sexuales de puerta abierta.

“Aficionado (...) se sintió incómodo, violado y desesperado por irse”.

El querellante dice que



Kanye West ha acaparado más titulares en los últimos años por sus comentarios controvertidos que por su música. FOTO: AFP

Ye también le mostró fotos de Kardashian desnuda.

El ex empleado reclama

además violaciones contractuales como acoso y salarios pendientes.

“Con la interposición de esta demanda, pretendemos reivindicar los derechos de nuestro cliente y obligar a Ye a aprender que esta conducta no tiene cabida en nuestra sociedad”, dijo en un breve comunicado el abogado William Reed, quien representa a Aficionado.

La demanda busca una compensación económica para resarcir pagos contractuales que estarían pendientes, así como por daños emocionales y psicológicos.

West, de 47 años, ha coleccionado una serie de titulares por sus comentarios que le han hecho perder además lucrativos acuerdos comerciales.

El rapero se disculpó el año pasado con la comunidad judía en sus redes sociales por premios exabruptos, al tiempo que ha hablado abiertamente sobre el desafío de lidiar con problemas de salud mental.

Con 23 años Jannik Sinner tiene a Italia a sus pies.

Italia se rinde a la 'Sinnermania', la dulce euforia del N.1

JÉRÔMERASSETTI/
AGENCIAS

Con 23 años Jannik Sinner tiene a Italia a sus pies. Nada de lo que ocurre en el Masters ATP puede hacer bajar de la nube al número 1 mundial, ni siquiera el caso de dopaje que podría dejarle sin jugar en 2025.

¿A qué se parece la 'Sinnermania', la dulce euforia que recorre la 'Bota' italiana desde hace un año?

Es una ola naranja que esta semana recorre las gradas del Inalpi Arena de Turín cuando el pelirrojo, héroe de la Davis ganada por Italia en noviembre de 2023, salta a la pista.

Supone que las portadas del gran diario deportivo rosa La Gazzetta dello Sport sean para el número 1 mundial, dejando al sagrado

Calcio en la parte baja de la primera página, tras cada uno de los siete torneos que ha ganado en 2024.

O el incremento de anuncios en televisión, de empresas italianas o extranjeras, seducidas por el chico de las montañas, primer número 1 mundial del tenis en la historia de Italia.

Y, cuando hay algo en juego, se vuelve más temible que nunca: en Turín busca poner fin a una anomalía en su palmarés, en el que no figura por el momento ningún título ganado en su país.

'Un poco más de presión'

"Está claro que hay un poco más de presión, pero estoy contento por encontrarme en esta situación, para la que tanto he trabajado", explicó con una tímida sonrisa.

Más allá de sus éxitos, como sus dos primeros Grand Slam en Melbourne

y Nueva York este año, lo que más gusta de Sinner es su personalidad.

"Tiene esa solidez mental. Quizás no era el más talentoso pero salió adelante", apreció Enzo Palumbo, un cuádragenario que está a punto de ver el segundo partido de Sinner en fase de grupos.

Ariana Verdone y Francesco Fiscatori, con pelucas rosas sobre la cabeza y vestidas con una camiseta naranja, el color que une a los fans de Sinner representados por los famosos 'Carota Boys', esperan con impaciencia el primer golpe con la raqueta de su héroe.

"Es un ejemplo por su implicación cuando tuvo que abandonar a su familia para seguir su pasión por el tenis, también por su humildad", enumera esta mujer de cerca de cincuenta años, que ha notado que los niños de su entorno "se



El italiano Jannik Sinner entra en la pista para enfrentarse al australiano Alex De Miñaur el 10 de noviembre de 2024 en Turín durante el Masters ATP.

FOTO: AFP

interesan más ahora por el tenis que por el fútbol".

Cinco millones de practicantes

"Es un chico amable e inteligente. Es un poco el tipo de hijo que todo el mundo querría tener. Es sencillo, una persona sencilla", resumió el presidente de la Federación Italiana Angelo Binaghi.

Y, esa simplicidad, hace milagros.

Para el Masters ATP 2024, la organización ha vendido 200.000 entradas, algo nunca antes visto, y podrían haber vendido el doble, quizás más. En un año, los ingresos del tenista

han aumentado de 20 a 28 millones de euros (de 21,2 a 29,7 millones de dólares).

"Un Sinner multiplica todo por diez", asegura el patrón del tenis italiano, que reivindica cinco millones de practicantes, un aumento respecto a los 4,5 de 2023.

Sinner también saca provecho: según la clasificación establecida en agosto por la revista económica Forbes, es el quinto jugador de tenis mejor pagado del mundo, con 26,6 millones de dólares, quince de ellos procedentes de patrocinios.

Según el gabinete de marketing NextAtlas, la

'Sinnermania' tiene cuatro componentes y el más importante es la autenticidad.

Una cualidad que le permite atravesar por ahora sin mayor problema la crisis que se abrió por su caso de dopaje con clostebol, un esteroide anabolizante, del que había sido declarado inocente antes de que un recurso de la Agencia Mundial Antidopaje reclamara entre un año y dos de suspensión.

El Tribunal Arbitral del Deporte (TAS) debería tomar una decisión antes del final de 2024. "No es una situación agradable pero mantenemos la confianza", señala el pelirrojo.

Telasco Segovia, fue figura

Venezuela empata 1-1 con Brasil y eclipsa el retorno de Vinicius Jr

ESTEBAN ROJAS,
MATURÍN,
VENEZUELA / AFP

Venezuela consiguió un empate 1-1 ante Brasil en un intenso partido de la undécima jornada de las eliminatorias sudamericanas rumbo al Mundial de 2026. El joven Telasco Segovia, de 21 años, se convirtió en el héroe de la noche al marcar el gol del empate en el minuto 46, apenas segundos después de entrar al campo. Este empate en el Estadio Monumental de Maturín le permite a la Vinotinto sumar un punto importante en su lucha por

mantenerse en la pelea por un cupo en la próxima Copa del Mundo.

Brasil se había adelantado al final del primer tiempo gracias a un tiro libre impecable de Raphinha en el minuto 43. El equipo dirigido por Dorival Júnior había tenido el control del balón durante gran parte del partido, pero le faltó precisión en la definición. "Nos faltó un detalle fundamental: la definición", comentó el técnico brasileño en la rueda de prensa posterior al encuentro.

El regreso de Vinicius Jr., quien se había perdido las fechas anteriores por lesión, generó grandes expectativas en el equipo brasileño. Sin embargo, el

delantero no tuvo su mejor noche. Además de no poder concretar varias oportunidades de gol, falló un penalti en el minuto 62 que fue detenido por el arquero venezolano Rafael Romo, quien se convirtió en otra de las figuras del partido.

La Vinotinto tuvo que adaptarse para contener a Vinicius, y el técnico asistente Leandro Cufre, quien dirigió en lugar del suspendido seleccionador Fernando "Bocha" Batista, implementó un esquema que logró contener las ofensivas de Brasil por momentos. "Siempre te queda ese sabor agridulce de que se podía hacer algo más, pero también pudimos haber perdido", señaló Cufre al final del



Telasco Segovia celebra un gol de Venezuela ante Brasil en la eliminatoria sudamericana para el Mundial 2026 el 14 de noviembre en Maturín.

FOTO: AFP

encuentro.

A pesar de su dominio, Brasil encontró dificultades para romper el cerrojo defensivo de Venezuela, que se mantuvo firme con un sacrificio admirable de sus jugadores. Incluso después del gol de Raphinha, la Vinotinto no se desmoronó y, con la entrada de Segovia, consiguió la inspiración que necesitaba para nivelar el marcador.

El gol del empate llegó tras una gran jugada en la que Miguel Navarro conectó con Jefferson Savarino en el área. Este último dio un pase preciso a Segovia, quien no desaprovechó la oportunidad y marcó el tanto del empate, desatando la euforia entre los 50,000 aficionados presentes en el estadio.

La emoción continuó cuando Vinicius provocó un penalti a favor de

Brasil, pero Romo logró detener el tiro, y el astro brasileño no pudo aprovechar el rebote. Venezuela resistió hasta el final, incluso tras la expulsión de Alexander González en el minuto 90. Este resultado le da un respiro a la selección venezolana, que visitará a Chile en el próximo partido, mientras que Brasil se enfrentará a Uruguay en su siguiente compromiso.

El singular equipo de Chile

Trasplantados, el equipo de fútbol que promueve la donación de órganos

AXL HERNANDEZI / AFP

El sueño de Héctor Sánchez de ser futbolista se truncó por una enfermedad del hígado. Dos implantes le dieron la oportunidad de renacer y jugar para promover la donación de órganos en Chile, un país con una baja tasa de trasplantes.

“Si no fuera por el trasplante, quizás yo no estaría acá”, dice Sánchez, tras disputar un partido contra una organización benéfica en Santiago.

Junto a otra veintena de trasplantados -la mayoría receptores de órganos de riñón- conforman un equipo de aficionados conocido como la “Selección chilena de trasplantados”.

En septiembre, ganaron el llamado primer mundial de fútbol de trasplantados en Italia.

Pese a contar desde 2010 con una ley que impulsa la

donación, Chile tiene una baja tasa de trasplantes: 10 por cada millón de habitantes.

La cifra corresponde a la mitad del líder regional en esta materia, Uruguay, con 19,7 por cada millón. Está lejos también de países como Argentina (18) y Brasil (17), según cifras del ministerio de Salud chileno.

Y alejada también de la Unión Europea, con 20,9 y el líder mundial España con 48,9.

Siete años después de ser sometido a un doble trasplante de hígado luego de que el primero fallara, Héctor Sánchez viste de corto y con una camiseta roja que lleva el mensaje: “Chile país donante”.

Promover la donación de órganos a través del deporte es la forma de agradecer esta “segunda oportunidad de vida”, sostiene este vendedor de autos, de 31 años.

Pese a las grandes cicatrices con las que cargan estos deportistas, cuando rueda el balón en el verde se

lanzan sobre él sin mayores preocupaciones.

No usan ninguna protección especial en la zona trasplantada. “(Solo) deben cuidarse igual que cualquier persona que practica algún deporte e hidratarse”, explica Ruth Leiva, jefa de la Unidad de Trasplantes del Hospital San José en la capital Santiago.

“Al momento de entrar a la cancha uno se olvida de todo, soy una persona normal, soy la persona más feliz”, asegura Sánchez.

Promover la donación

Cerca de 2.200 personas esperan por un órgano hoy en Chile.

La cifra de trasplantes no aumentó significativamente en el país desde la promulgación de la ley que establece que todo mayor de 18 años es donante en caso de morir, y pese a las campañas comunicacionales del Estado promoviendo los trasplantes.

Esto fundamentalmente debido a la oposición de las familias del potencial do-



Hector Sanchez posa con una camiseta que dice “Chile, país donante”, el 6 de noviembre de 2024 en Santiago.

FOTO: AFP

nador, que pueden negarse a la entrega de los órganos una vez que se declara el fallecimiento.

Aunque “la legislación chilena está bastante avanzada” respecto a Sudamérica no “hay mucha conciencia de la donación”, afirma la médica Ruth Leiva.

“Hay mucha gente que cree que (al cadáver) le van a sacar los ojos después de que es donante (...) y no lo van a poder velar”, agrega sobre los prejuicios de la donación.

Además, Chile considera como potencial donante solo a una persona con muerte cerebral, a diferencia de España, donde también se toman los órganos

de quienes no sobreviven tras un paro cardíaco, explica Leiva.

Pese a la prohibición de los médicos, que lo trataban por una malformación en su hígado que le impedía un normal funcionamiento, Sánchez no dejó de jugar fútbol cuando era niño.

Su hígado lo complicó desde el nacimiento. Antes de cumplir un año tuvo que ser operado y su familia recibió un mandato claro de los médicos: necesitaban reemplazar el órgano fallido.

Aunque Héctor debía trasplantarse antes de los 15 años, recién pudo hacerlo a los 24, y por partida doble.

El primer órgano falló y

estuvo en cuidados intensivos ocho meses. El segundo trasplante fue exitoso y los médicos le dijeron que podría tener una vida normal.

“Empiezas a nacer de nuevo, es tu segunda oportunidad. Para mí fue así, desde lo físico y lo anímico”, dice Sánchez.

Siete años más tarde se llenó de gloria. El 13 de septiembre pasado levantó la copa de campeón del Mundial de Fútbol de Trasplantados, tras una campaña invicta, al vencer 5-1 a España en la final.

“Defender a Chile en un Mundial y jugar contra otros países es algo que uno siempre soñó”, afirma.

■ ELIMINATORIAS SUDAMERICANAS PARA EL MUNDIAL DE 2026

Uruguay vs Colombia, duro choque entre dos ‘Top 3’ del premundial

MONTEVIDEO, URUGUAY / AFP

Uruguay buscará remontar su decepcionante desempeño este año en el clasificatorio sudamericano al Mundial de Norteamérica-2026 cuando enfrente este viernes en casa a Colombia, el subcampeón de América que le arrebató el segundo lugar de la tabla.

Charrúas, terceros con 16 puntos, y cafeteros, segundos con 19, se medirán en el Estadio Centenario de Montevideo a partir de las 21Hoo locales (00Hoo GMT del

sábado), en lo que es considerado un duro choque en la undécima fecha de las eliminatorias, la penúltima de 2024.

Los uruguayos dirigidos por el argentino Marcelo Bielsa siguen entre los seis equipos que acceden a la clasificación directa. Pero tras un 2023 de triunfos y goles, sus magros resultados desde el retorno al premundial regional en septiembre, con tres empates, una derrota y ningún tanto, generan preocupación.

Este bajón se produjo además en un clima de tensión interna que el goleador histórico de la Ceste Luis Suárez hizo público en octubre, al acusar

a Bielsa de destrato contra el plantel.

Ahora, con las aguas aparentemente más calmas, deberán enfrentar a la escuadra colombiana comandada por el también argentino Néstor Lorenzo, que viene de vapulear 4-0 a Chile y avanza a paso firme hacia la Copa del Mundo en Estados Unidos, Canadá y México, tras quedarse fuera de Catar-2022.

“Sabemos que la Selección Colombia es un rival durísimo”, dijo en rueda de prensa el mediocampista uruguayo Rodrigo Bentancur.

El DT Lorenzo también espera un partido difícil, más cuando los celestes llegan “necesitados de re-



El uruguayo Facundo Pellistri (I) y el colombiano Johan Mojica compiten por el balón durante el partido de semifinales de la Copa América 2024 entre Uruguay y Colombia en Charlotte, Estados Unidos, el 10 de julio de 2024.

FOTO: AFP

sultados”.

“Es un equipo de cuidado en todas sus facetas. Es un equipo que defiende y ataca bien, juega bien los duelos, no te puedes distraer en ningún momento. Ya los sufrimos en Barranquilla”, dijo en diálogo con periodistas en Buenos Aires, donde los colombianos entrenaron esta semana por razones logísticas, sin-

tiéndose “como en casa”.

En la calurosa y húmeda Barranquilla, Uruguay logró un empate 2-2 en octubre de 2023, pero cayó 0-1 en julio ante Colombia en semifinales de la Copa América de Estados Unidos.

La eliminación del torneo continental fue aún más amarga para la Ceste, ya que tras el juego

varios de sus baluartes (Darwin Núñez, Rodrigo Bentancur, Mathías Olivera, Ronald Araújo y Josema Giménez) fueron suspendidos por incidentes entre fanáticos colombianos y jugadores uruguayos.

Todos ellos están habilitados para el encuentro del viernes y fueron convocados por Bielsa.



¿Se puede prevenir el Alzheimer?

FOTO: MAYO CLINIC

¿Existe alguna estrategia probada para la prevención del Alzheimer?

**JONATHAN
GRAFF-RADFORD/
MAYOCLINIC**

**Respuesta de Jonathan
Graff-Radford, M.D.
Mayo Clinic**

Aún no. No obstante, existe evidencia sólida de que los hábitos saludables del estilo de vida, como llevar una buena alimentación, hacer ejercicio y no fumar, pueden te-

ner un efecto en la reducción del riesgo de padecer enfermedad de Alzheimer y otros tipos de demencia. Sin embargo, se necesitan más investigaciones antes de que se considere a cualquiera de estos factores del estilo de vida como una estrategia demostrada para prevenir la enfermedad de Alzheimer.

En particular, la dieta mediterránea se ha relacionado con un menor riesgo de presentar enfermedad de Alzheimer y demencia. La dieta mediterránea también está vinculada con una mejor cognición en las personas

que tienen riesgo de enfermedades cardíacas y otras enfermedades vasculares.

La dieta mediterránea incluye gran cantidad de frutas, verduras, legumbres, cereales integrales y pescado, y emplea el aceite de oliva como grasa principal de cocción. Este tipo de dieta también es una alimentación saludable para el corazón y reduce el riesgo de afecciones como la presión arterial alta, el colesterol alto y la diabetes tipo 2. Estas afecciones también son factores de riesgo de demencia.

Se necesitan más investiga-

ciones antes de que los expertos conozcan formas específicas de prevenir la enfermedad de Alzheimer. Sin embargo, estos son algunos pasos que favorecen la buena salud del cerebro en general:

- Evita fumar.
- Controla los factores de riesgo cardiovascular, incluida la presión arterial alta, el colesterol alto y la diabetes.
- Sigue una alimentación equilibrada, como la dieta mediterránea, que incluya gran cantidad de verduras, frutas y proteína magra, especialmente

fuentes proteicas que contengan ácidos grasos omega-3.

■ Realiza actividad física y mantente socialmente activo, lo cual incluye realizar ejercicio aeróbico.

■ Mantén un peso saludable.

■ Cuida tu salud mental. Usa habilidades de pensamiento (cognitivas), como las habilidades de memoria.

■ Evita las lesiones en la cabeza.

■ Trata la pérdida auditiva. Limita el consumo de bebidas alcohólicas.

Desarrollo del lenguaje: hitos del desarrollo del habla en los bebés

**SALUD/PERSONAL
DE MAYO CLINIC**

Las primeras palabras de los bebés son música para los oídos de los padres. Pero, ¿cómo podemos saber si las capacidades de habla y lenguaje de un niño van por buen camino?

Los niños aprenden a hablar a su propio ritmo. Sin embargo, los marcadores, conocidos como hitos, pueden ser una guía de la capacidad del niño para hablar. Estos hitos ayudan a los proveedores de atención médica a saber cuándo un niño puede necesitar más ayuda.

Al final del tercer mes

Al final de los tres meses, tu hijo podría hacer lo siguiente:

- sonreír cuando aparece;
- hacer sonidos de gorjeo;
- permanecer en silencio o sonreír cuando se le habla;
- reconocer tu voz;

■ llorar de manera diferente según la necesidad que tenga.

Al final de los 6 meses

A los seis meses, tu hijo podría hacer lo siguiente:

- Hacer sonidos como gorgoritos al jugar.
- Balbucear y hacer una gama de sonidos.
- Usar la voz para expresar lo que le gusta o no le gusta.
- Dirigir la mirada hacia los sonidos.
- Responder a los cambios en el tono de tu voz.
- Notar que algunos juguetes hacen sonidos.
- Notar cuando hay música.

Al final de los 12 meses

A los 12 meses, tu hijo podría hacer lo siguiente:

- Intentar imitar los sonidos del habla.
- Decir algunas palabras, como “papá”, “mamá” y “oh-oh”.
- Comprender instrucciones sencillas, como “Ven aquí”.
- Saber el nombre de elementos comunes, como “zapato”.



FOTO: MAYO CLINIC

■ Darse vuelta y mirar hacia el lugar de donde proviene un sonido.

Al final de los 18 meses

A los 18 meses, tu hijo podría saber lo siguiente:

- Los nombres de personas, objetos y partes del cuerpo.
- Seguir instrucciones simples que se dan medianamente gestos.
- Decir hasta 10 palabras.

bras.

Al final de los 24 meses

A los 24 meses, tu hijo podría hacer lo siguiente:

- Usar frases simples, como “más leche”.
- Hacer preguntas de una o dos palabras, como “¿Vamos?”.
- Seguir indicaciones simples y comprender preguntas sencillas.
- Pronunciar unas 50

palabras o más.

■ Hablar lo suficientemente bien como para que tú u otros cuidadores lo entiendan al menos la mitad del tiempo.

Cuándo debes consultar con el proveedor de atención médica de tu hijo

Habla con el proveedor de atención médica de tu hijo si te preocupa que el

niño tenga un retraso en el habla. Los retrasos en el habla ocurren por muchos motivos. Entre ellos, se incluyen la pérdida auditiva y otros problemas del desarrollo. El proveedor de atención médica de tu hijo podría remitirlo a un especialista en audición (es decir, a un audiólogo) o a un especialista en habla y lenguaje, también conocido como patólogo del habla y el lenguaje.

Si tu hijo escucha o habla dos idiomas, un patólogo bilingüe del habla y el lenguaje puede evaluar al niño en ambos idiomas.

Habla con tu hijo para ayudarlo a hablar. Háblale sobre lo que están haciendo y adónde irán. Cántale canciones, léele cuentos y cuenten juntos. Enséñale a tu hijo a imitar acciones, como aplaudir, y a hacer sonidos de animales.

Muéstrale a tu hijo que te alegra cuando habla. Repite los sonidos que hace. Hablarle a veces como si fuera un bebé está bien. Pero ten presente que tu hijo aprende a hablar imitándote.

Síndrome vespertino: Desorientación en las últimas horas de la tarde

Me dijeron que el síndrome vespertino puede ocurrir con la demencia. ¿Qué es el síndrome vespertino y cómo se trata?

**JONATHAN
GRAFF-RADFORD/
SALUD**

El término “síndrome vespertino” hace referencia a un estado de confusión que se produce a última hora de la tarde y se prolonga hasta la noche. El síndrome vespertino puede causar diversos comportamientos, como confusión, ansiedad, agresión o incapacidad de seguir instrucciones. Una persona con síndrome vespertino también puede que dé vueltas por la casa o que camine sin rumbo.

El síndrome vespertino no es una enfermedad. Es un grupo de síntomas que se presentan en un momento específico del día. Estos síntomas pueden afectar a las personas con la enfermedad de Alzheimer y otros tipos de

demencia. Se desconoce la causa exacta del síndrome vespertino.

Factores que pueden empeorar la desorientación tarde en el día

- Cansancio.
- Pasar un día en un lugar que no es familiar.
- Poca luz.
- Aumento en las sombras.
- Alteración del “reloj interno” del cuerpo.
- Problemas para separar la realidad y los sueños.
- Tener hambre o sed.
- Tener una infección, como una infección de las vías urinarias.
- Aburrirse o sentir dolor.
- Depresión.

Consejos para reducir el síndrome vespertino

■ Mantener una rutina predecible para acostarse, levantarse, comer y

realizar actividades.

■ Planificar las actividades y la exposición a la luz durante el día para favorecer la somnolencia nocturna.

■ Limitar las siestas durante el día.

■ Limitar la cafeína y el azúcar, solo ingerirlas en la mañana.

■ Encender una luz durante la noche para reducir la agitación que se presenta cuando el entorno está oscuro o resulta poco familiar.

■ Tratar de reducir el ruido de fondo y las actividades estimulantes por la noche. Esto incluye ver televisión, lo que a veces puede ser perturbador.

■ En un entorno extraño o desconocido, llevar elementos familiares, como fotografías. Esto puede crear un ambiente más relajado.

■ Durante la noche, escuchen música suave y familiar o sonidos relajantes de la naturaleza,

como el sonido de las olas.

Algunas investigaciones sugieren que una dosis baja de melatonina puede ayudar a aliviar el síndrome vespertino. La melatonina es una hormona natural que induce la somnolencia. Puede ayudar cuando se toma

sola o en combinación con la exposición a la luz brillante durante el día.

Es posible que el efecto secundario de un medicamento, el dolor, la depresión u otra afección contribuyan al síndrome vespertino. Habla con un profesional de atención

médica si sospechas que una afección podría estar empeorando el síndrome vespertino de una persona. La infección de las vías urinarias o la apnea del sueño podrían contribuir al síndrome vespertino, en especial si aparece rápidamente.



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044**

(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sábados 9 am to 4 pm



Análisis de azúcar en sangre: Por qué, cuándo y cómo

Los análisis de glucosa sanguínea son una parte importante del cuidado de la diabetes. Averigua cuándo debes comprobar tu nivel de glucosa sanguínea, cómo utilizar un medidor de azúcar en la sangre y más.

SALUD/PERSONAL DE MAYO CLINIC

Si tienes diabetes, controlar los niveles de glucosa sanguínea puede ser una parte fundamental de tu bienestar. Esto ayuda a muchas personas con diabetes a controlar la afección y evitar problemas de salud.

Hay varias maneras de controlar la glucosa sanguínea. Puedes usar un dispositivo que mide los niveles de glucosa durante el día y la noche que tiene un pequeño sensor. Se llama glucómetro continuo. También puedes medirlos tú mismo cuando sea necesario con un dispositivo electrónico portátil en el que se usa una pequeña gota de sangre. Este dispositivo se llama glucómetro.

Por qué controlar la glucosa sanguínea

La revisión de la glucosa sanguínea brinda información útil para controlar la diabetes. Puede ayudarte con lo siguiente:

- Hacer un seguimiento del efecto de los medicamentos para la diabetes en los niveles de glucosa sanguínea
- Ajustar la dosis de los medicamentos para la diabetes con la orientación del

equipo de tratamiento

- Averiguar si los niveles de glucosa sanguínea están altos o bajos. De ser necesario, cambiar de tratamiento para controlar los niveles altos de glucosa sanguínea o consumir carbohidratos de acción rápida para tratar los niveles bajos

- Hacer un seguimiento del progreso hacia tus objetivos de tratamiento

- Aprender el efecto que tienen la alimentación y el ejercicio en los niveles de glucosa sanguínea

- Comprender el efecto que tienen otros factores, como una enfermedad o el estrés, en los niveles de glucosa sanguínea

Cuándo controlar la glucosa sanguínea

El profesional de atención médica puede indicarte con qué frecuencia debes revisar tus niveles de glucosa sanguínea. Por lo general, la respuesta depende del tipo de diabetes que tienes y tu plan de tratamiento.

Diabetes tipo 1

Es posible que el profesional de atención médica te sugiera un glucómetro continuo o medir el nivel de glucosa en la sangre de 4 a 10 veces al día si tienes diabetes tipo 1. Podría ser necesario que te hagas mediciones:

- Antes de las comidas y los refrigerios y, a veces,



FOTO: MAYO CLINIC

después de las comidas.

- Antes, después y, a veces, durante el ejercicio.
- Antes de acostarte.
- A veces, durante la noche.
- Después del tratamiento de niveles bajo de glucosa en la sangre.
- Con mayor frecuencia si estás enfermo.
- Con mayor frecuen-

cia si cambias tu rutina diaria.

- Con mayor frecuencia si comienzas a tomar un nuevo medicamento.

Diabetes tipo 2

Si te administras insulina para controlar la diabetes tipo 2, es posible que el profesional de atención médica te recomiende un glucómetro

continuo. O posiblemente necesites medir la glucosa en la sangre varias veces al día. La cantidad exacta de veces depende del tipo y la cantidad de insulina que usas. Por lo general, se recomienda hacer mediciones antes de las comidas y antes de acostarte si te administras más de una dosis de insulina al día. Es posible que solo debas hacer mediciones antes del desayuno y, a veces, antes de la cena o a la hora de acostarte si utilizas una insulina de acción intermedia o de larga duración.

Por lo general, podrías

hacer mediciones con más frecuencia si te ocurre lo siguiente:

- Estás enfermo.
- Tienes que conducir largas distancias.
- Cambias tu forma de comer o de hacer ejercicio.

Si controlas la diabetes tipo 2 con medicamentos que no sean la insulina, es posible que no sea necesario que te midas los niveles de glucosa en la sangre todos los días. Es posible que tampoco tengas que hacer mediciones a diario si controlas la afección solo con dieta y ejercicio.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile

Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit

New Patients FREE Consultation

New Patients FREE 2nd Opinion

New Patients FREE Dental Care Pk

Please call: (301) 984-1095 TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

TOTAL DENTAL CARE
Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS Limpieza \$60

Incluye: Exámen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003



Gana el Premio de Auto Ecológico de Desempeño del Año 2025 del Green Car Journal

Rudo y Ecológico: El Nuevo Dodge Charger Daytona

REDACCIÓN/
AUTOGUIA

El nuevo Dodge Charger Daytona, la próxima generación del músculo americano y el primer vehículo totalmente eléctrico de la marca Dodge, es oficialmente una máquina de poder ruda y ecológica. Este nuevo Charger, encabezado por el auto de músculo más rápido y potente del mundo con 670 caballos de fuerza en el Dodge Charger Daytona Scat Pack, también ha sido nombrado Auto Ecológico de Desempeño del Año 2025 por el Green Car Journal.

“El Dodge Charger Daytona hace honor al legado de autos musculosos de la marca con su diseño impactante y su fuerza bruta lista para ser usada”, comentó Ron Cogan, editor y editor en jefe de Green Car Journal y GreenCarJournal.com. “Lo mágico es que ofrece un rendimiento impresionante

a través de la eficiencia inherente de una conducción eléctrica de cero emisiones, abordando la necesidad de reducir las emisiones de carbono y promover el logro ambiental.”

El Dodge Charger Daytona Scat Pack, con un torque de 627 lb.-pie, acelera de 0 a 60 mph en 3.3 segundos y recorre el cuarto de milla en un estimado de 11.5 segundos, mientras que el modelo Charger Daytona R/T produce 496 caballos de fuerza y 404 lb.-pie de torque. El Charger Daytona cuenta con un sistema totalmente eléctrico de doble motor de 400 voltios que ofrece un rendimiento de auto de músculo mediante tracción total estándar, un diferencial de deslizamiento limitado mecánico y el primer sistema de escape Fratronic Chambered patentado en el mundo, que desafía las expectativas de un vehículo eléctrico con su característico rugido y ondas sonoras táctiles.

“El nuevo Dodge Char-



El nuevo Charger Daytona ofrece más potencia que los modelos anteriores FOTO: DODGE

ger Daytona es un cambio de juego no solo porque es un vehículo eléctrico, sino porque es un mejor auto de músculo”, declaró Matt McAlear, CEO de la marca Dodge - Stellantis. “Para la marca Dodge, la electrificación es simplemente un medio para mejorar el rendimiento para nuestros entusiastas. El nuevo Charger Daytona ofrece

más potencia que los modelos anteriores, con un diseño icónico en su exterior e interior y un sonido que no se parece a nada que hayas escuchado de un vehículo eléctrico. El nuevo Dodge Charger representa el auto de músculo del futuro para la marca Dodge y la primera línea de autos de músculo de energía múltiple, con opciones eléctricas y de

gasolina para los clientes.”

Como los primeros vehículos totalmente eléctricos de la marca Dodge, el Charger Daytona Scat Pack y el Charger Daytona R/T también califican para un crédito fiscal federal completo de \$7,500 cuando se arriendan. Todos los modelos Charger Daytona incluyen la opción de una estación de carga doméstica

Nivel 2 o un crédito de carga de \$600 a través de Free2move Charge, un ecosistema de 360 grados lanzado en 2023 por Stellantis que ofrece soluciones de carga y gestión de energía para satisfacer todas las necesidades de los clientes de vehículos eléctricos. Ambos vehículos pueden recargarse de un 20% a un 80% en poco más de 27 minutos utilizando un cargador rápido de CC CCS de Nivel 3. Los modelos completamente eléctricos de cuatro puertas Daytona Scat Pack y R/T están programados para iniciar producción en la primera mitad de 2025.

Los modelos de dos puertas Charger Daytona forman parte de la línea de energía múltiple del Charger, que incluirá los modelos de gasolina de dos puertas Dodge Charger SIXPACK H.O. y de cuatro puertas Dodge Charger SIXPACKS.O., programados para iniciar producción en la segunda mitad de 2025.

FABRICADA EN EE.UU

Hyundai Presenta la Gama 2025 IONIQ 5

LOS OLIVOS,
CALIFORNIA/
AUTOGUÍA

Hyundai anunció hoy el lanzamiento del renovado modelo IONIQ 5 2025, incluyendo una variante robusta IONIQ 5 XRT, ideal para explorar caminos menos transitados. La línea ampliada ofrece mayor autonomía de manejo y características innovadoras que mejoran la conveniencia, el rendimiento y la seguridad. La IONIQ 5 será el primer modelo producido en la nueva planta Hyundai Motor Group Metaplant America (HMGMA) en Georgia.

Los modelos actualizados de la IONIQ 5 de 2025, incluyendo la nueva XRT, llegarán a los concesionarios Hyundai este otoño, ampliando el atractivo de la IONIQ 5.

se venderán con un adaptador para el Sistema de Carga Combinado (CCS). Todos los vehículos eléctricos nuevos o renovados de Hyundai incluirán exclusivamente el puerto NACS a partir del cuarto trimestre de 2024.

Se espera que los modelos producidos en HMGMA sean elegibles para un crédito fiscal de \$3,750 al inicio de su venta en EE.UU. En el futuro, Hyundai anticipa que los modelos IONIQ 5 de 2025 fabricados en EE.UU. calificarán para incentivos fiscales federales adicionales. Los arrendamientos siguen siendo elegibles para el crédito de \$7,500 que Hyundai transfiere completamente a los consumidores con ofertas de arrendamiento más atractivas.

“La IONIQ 5 ha sido un éxito en ventas desde el primer día”, dijo José Muñoz, presidente y director



La línea ampliada ofrece mayor autonomía de manejo y características innovadoras que mejoran la conveniencia, el rendimiento y la seguridad.

FOTO: HYUNDAI

NIQ 5 XRT para ofrecer más protección, conexión y funcionalidad. Estas serán características distintivas de nuestros modelos XRT en adelan-

troles de calefacción y ventilación para los ocupantes de la primera fila, junto con un botón para el volante con calefacción y la función de asistencia de estacionamiento. La plataforma de carga inalámbrica se ha reubicado para mejorar significativamente la usabilidad.

La IONIQ 5 de 2025 cuenta con un sistema de infoentretenimiento de próxima generación más potente. La integración inalámbrica de Apple CarPlay® / Android Auto™ es estándar en toda la gama. Todos los modelos están equipados con actualizaciones de software inalámbricas (OTA) para garantizar que los controles principales del vehículo se mantengan actualizados, permitiendo también la adición remota de nuevas características.

Además, los ingenieros de Hyundai han introducido una serie de nuevas características de se-

guridad y conveniencia. Estas incluyen el volante con Detección de Manos (HOD), Asistencia de Seguimiento de Carril 2, Asistencia Inteligente de Estacionamiento Remoto

2 (RSPA 2) y Asistencia de Prevención de Colisiones en Estacionamiento - Reversa / Adelante / Lateral (PCA-R/F/S).

En respuesta a la retroalimentación de los clientes, también se han incorporado varias funciones, como la Llave Digital Premium 2 de Hyundai y un limpiaparabrisas/rociador trasero. Estas características aumentan la seguridad y comodidad de manejo. Se han tomado medidas adicionales para mejorar la seguridad y el confort de conducción en comparación con modelos anteriores.

En términos de seguridad, el cuerpo, las puertas delanteras y traseras, y las partes del pilar B se han reforzado para mejorar la protección contra colisiones laterales. El vehículo también cuenta con ocho bolsas de aire, incluyendo bolsas de aire laterales en la segunda fila para mayor seguridad.



La IONIQ 5 será el primer modelo producido en la nueva planta Hyundai Motor Group Metaplant America (HMGMA) en Georgia.

FOTO: HYUNDAI

La versión 2025 IONIQ 5 XRT, fabricada en fábrica, ofrece mayor capacidad todoterreno y un aspecto más audaz y resistente a este vehículo eléctrico de Hyundai por primera vez.

La IONIQ 5 busca mejorar la satisfacción del cliente al ser el primer modelo de Hyundai que incorpora el puerto North American Charging Standard (NACS) de Tesla. Este puerto permite el acceso a más de 17,000 cargadores de la red Supercharger de Tesla sin necesidad de adaptador, duplicando la red de carga rápida en corriente continua disponible para los nuevos clientes de la IONIQ 5. Los modelos IONIQ 5 de 2025 también

de operaciones global de Hyundai Motor Company y presidente y CEO de Hyundai Motor North America. “Seguimos ofreciendo a los clientes más de lo que desean, expandiendo la gama IONIQ 5 con un modelo XRT apto para todoterreno, el puerto NACS, mejoras de diseño y una lista larga de características desarrolladas pensando en ellos. La IONIQ 5 N de alto rendimiento muestra lo emocionante que pueden ser los vehículos eléctricos y ha sido un ícono para nuestra marca. Llevamos la ‘Línea de Vehículos Eléctricos Más Premiada de América’ de éxito”.

“Diseñamos esta IO-

te,” dijo Brad Arnold, gerente sénior de diseño de exteriores en Hyundai Design North America. “El patrón de camuflaje digital fue creado usando nuestro píxel IONIQ como base. Las llantas negras mate de 18 pulgadas también exhiben el mismo tema de píxeles IONIQ, brindando resistencia y refrigeración”.

Mejor Usabilidad

El interior de la IONIQ 5 ofrece una ergonomía y conveniencia mejoradas para un espacio de vida aún más cómodo. En la consola central, la parte superior de la Isla Universal ahora incluye botones físicos para funciones de uso frecuente, como con-



El interior de la IONIQ 5 ofrece una ergonomía y conveniencia mejoradas para un espacio de vida aún más cómodo.

FOTO: HYUNDAI

GAMA 2025 IONIQ 5

- La IONIQ 5 de 2025 ofrece una gama completa de mejoras, como mayor capacidad de batería, autonomía de manejo y nuevas características innovadoras.
- La IONIQ 5 es el primer modelo de Hyundai fabricado en la planta Hyundai Motor Group Metaplant America (HMGMA) en Georgia.
- La nueva y agresiva IONIQ 5 XRT agrega capacidad todoterreno a la línea de vehículos eléctricos más premiada de América.
- Los modelos IONIQ 5 de 2025 tendrán acceso a más de 17,000 supercargadores de Tesla gracias al nuevo puerto North American Charging Standard (NACS).

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit	New Patients FREE Exam & X-Rays	New Patients FREE 2nd Opinion	New Patients FREE Dental Care Pk
--	--	--	---

MILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



PLANOS

Arquitectónicos, Estructurales, Eléctricos, Sanitarios, HVAC



Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos)
Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887

WAITLIST OPENING

Ritch Homes abrirá la lista de espera de viviendas basadas en ingresos el 23 de octubre de 2024 a las 10:00 a. m. en nuestra oficina de arrendamiento ubicada en 1420 R St., NW Washington, DC 20009. Aceptaremos solicitudes por orden de llegada para estudios y apartamentos de una y dos habitaciones. Debe traer una tarjeta de conductor o no conductor válida emitida por el gobierno, certificado de nacimiento original, tarjeta de seguro social y comprobante de ingresos de todos los miembros del hogar. No se permiten llamadas telefónicas ni filas por la noche.

Ritch Homes will be opening the income-based housing waitlist on October 23, 2024, at 10:00 am at our leasing office located at 1420 R St., NW Washington, DC 20009. We will be accepting applications on a first-come, first-served basis for studios, one, & two-bedroom apartments. Must bring a valid government-issued non-driver or driver card, original birth certificate, social security card, and proof of income for all household members. No phone calls or lining up at night.



Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

301-294-1166

Se necesita

SECRETARIA

para trabajar en agencia de viajes, en Takoma Park, MD.

Para mas información llamar al

202 607 1699

AGENTE LITERARIO

Se necesita con urgencia un agente literario que tenga experiencia en la publicación de libros

703-470-8634

BELLO SERVICES

COMERCIAL RESIDENCIAL
SE REPARA E INSTALA
VA MD DC

- Aire Acondicionado
- Calefacción
- Refrigeradores
- Lavadoras y Secadoras
- Cocinas



240-756-8079

Crofton Restaurant hiring

SERVERS

Full Time or Part Time
Must be able to speak some English

443-956-8723

Compañía de limpieza residencial tiene posiciones

HOMBRES Y MUJERES

con licencia de manejar válida, deben de tener experiencia en limpieza de casas.

Para vivir afuera y adentro. Lunes a viernes tiempo completo buen salario depende de su buena experiencia necesita TAX ID or Social security original. Por favor llámeme o deje Mensaje a

(240) 353 6751

SE NECESITA

AYUDANTE DE DELI

In Capitol Heights, MD

Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar mensaje o texto al

(847) 530 5482

SAN JUDAS TADEO

Patrón de los casos difíciles y desesperados ruega por mi en esta hora de angustia y acude a socorrerme pronto

Prometo siempre recordarte y te doy gracias por los favores recibidos

J.D.

Restaurante en Maryland, está contratando

AYUDANTE DE COCINA

a medio tiempo. Debe de estar disponible a trabajar los domingos.

443-956-8723

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET

Requisitos: inglés básico
Horario flexible
Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA
736 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
o llamar al (301) 838 3031

CLASIBIENES

ROSEWOOD WASHINGTON DC HAS JOB OPPORTUNITIES AS A

ROOM ATTENDANT, HOUSE ATTENDANT, LEAD ENGINEER and SHIFT ENGINEER (FT or PT).

Please apply on <https://careers.rosewoodhotelgroup.com> select Washington DC property in location list and apply for the position of your interest or contact us at: claudia.ruiz@rosewoodhotels.com 202-617-2407



CUENTA CON VACANTES PARA ROOM ATTENDANT, HOUSE ATTENDANT, SHIFT ENGINEER y LEAD ENGINEER.

Puedes aplicar en <https://careers.rosewoodhotelgroup.com>, busca la ubicación de Washington DC y aplica a la posición que te interese. También puedes contactarnos enviando un correo a: claudia.ruiz@rosewoodhotels.com 202-617-2407

DRY CLEANERS
Necesita
PLANCHADOR DE BLUSAS Y PERSONA PARA MOSTRADOR full time/ M-F

3410 Wilson Blvd.
Arlington, VA 22201
(703) 994 8604
Enviar texto

SE NECESITA
AYUDANTE DE COCINA

Preferible con experiencia, o entrenamos y con inglés básico
11890 Old Baltimore Pike Suite A
Beltsville, MD 20705
(703) 220 3450
(301) 937 4993

Necesitamos
AYUDANTE, HANDYMAN Y (LIMPIEZA DE DUCTOS) AIRDUCT CLEANING.

Enseñamos el trabajo- No experiencia necesaria
Tiene que saber como utilizar el medidor (tape measure)
Debe de hablar inglés fluido, tener licencia de conducir y ser responsable.
¡Buena paga!
Oficina localizada en Germantown, MD
(301) 613 3575



MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290*GERMANTOWN, MD 20874

EMPLEOS

BUSCAMOS
COCINERO DE POLLO FRITO

CON EXPERIENCIA
Tiempo completo
Columbia, MD, cerca de Howard High School
(410) 340 2549

DRY CLEANER está contratando personal para
• **PLANCHADORES PARA CAMISAS Y DRY CLEAN**
• **EMBOLSADOR Y CHOFER**
Tiempo completo
Tener experiencia 5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD
(301) 468 7303

RENTO

basement privado a 5 minutos de metro forest glenn a pareja sin vicios y responsable
Llamar o texto
Silver Spring, MD
240 398-0703

SE RENTA

basement de 2 cuartos en Columbia Heights. Precio \$2000. Tiene lavadora y secadora cerca del Metro de Petworth y Columbia Heights
Para más información, llamar al

301-806-1083

PROFESORAS Y ASISTENTES

Se Necesitan
Profesoras graduadas en Educación Inicial (Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA

BUEN SALARIO con vacaciones pagadas
Para escuela infantil
Por favor llamar al:
(703) 405 4598
Dejar mensaje

SE RENTAN

Dos habitaciones en un townhouse, una amoblada y la otra si amoblar, a persona sola.

Ubicado en Landmark Plaza, Alexandria VA

571-271-1926
Lorena

BEST SANDWICH PLACE
ESTAMOS CONTRATANDO
Trabajadores para Deli

Deben hablar inglés
lunes - viernes
9:30 am - 1:30 pm
Medio tiempo y tiempo completo
Full time and Part time

(703) 946-1055
llamar en inglés
919 18th St. NW Suite 150
Washington, DC

¡ATENCIÓN!



¡EMPRESA AMERICANA EN EXPANSIÓN EN EL MERCADO HISPANO OFRECE OPORTUNIDAD A NUEVOS SOCIOS!

Características Requeridas

- Verdaderos deseos de superación
- Gusto y dinámica por las ventas
- Entusiasmo y honestidad
- Estar dispuesto a grandes retos
- Hablar español con fluidez

Ofrecemos

- Producto líder
- Programa de ascensos
- Excelente ambiente de trabajo

¡SE PARTE DE NUESTRO EQUIPO! (301) 520 5407

DELI (Horario de Oficina) está buscando experimentado PREPARADOR(A) DE SANDWICH O GRILL
Días festivos y Vacaciones pagados
Aplique en: 8401 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031
571-332-8115 (Se habla español)
(703) 475 2715
Estamos cerca del Fairfax Hospital

MASAJES BETSY

masajes relajantes para caballeros
FALLS CHURCH, VA

703-587-2654



¡LO QUE LOS CLIENTES OPINAN DE NOSOTROS!



KEVIN RIVERA
Cliente satisfecho

Juan Pablo siempre nos hace sentir como familia y dedica su tiempo y esfuerzo para ayudarnos a renovar nuestro auto sin afectar nuestro bolsillo. OURISMAN tiene mucha suerte de tenerlo... ¡Gracias Juan Pablo!



Llamar o texto: (540) 388-3775 Juan Pablo

RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE
 Para oficina dental
 Se prefiere con experiencia, pero no es necesario
ANNANDALE, VA
 Esquina de Backlick y Braddock Rd.
(703) 347 2006
 Contactar a Vivian

Eres profesora en tu País
 Eres profesora (maestra) de educación infantil, parbularia, kindergarden, CDA?. Tenemos trabajo para usted
Requisitos:
 Título de cualquier país
 Hablar y escribir correctamente español e inglés.
703-470-8634

Necesita **VENDER SUS PROPIEDADES EN BOLIVIA?**
 Llame a Mauricio, él es el mejor. El me ayudó a vender mis propiedades "en solo 4 meses"
1 591-607-07422
 WhatsApp

Silver Spring SE RENTA
 basement
 Espacio para 2 personas sin vicios 2 dormitorios. Todo independiente. No mascotas
 Llamar al **(202) 409 5855**

RENTO UN APARTAMENTO
 De una habitación con todas la utilidades incluidas, buena ubicación cerca de la estación de metro de Takoma Park y terminal de buses
Washington DC
 Llamar al **(202) 291 4258**

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave., Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

Washington DC
RENTO APARTAMENTO NUEVO DE 1 CUARTO
 Excelente ubicación Cerca del metro y terminal de buses en Takoma Park, DC.
 Utilidades Incluidas
 Llamar al **(202) 291 4258**

BELLO SERVICES
COMERCIAL RESIDENCIAL SE PREPARA E INSTALA
VA MD DC

- Aire Acondicionado
- Calefacción •Refrigeradores
- Lavadoras y Secadoras
- Cocinas



240-756-8079

CUARTOS PARA RENTAR

¿Trabajas en Washington?
 ¿Estas trabajando en tu pasantía?

Tenemos cuartos para rentar ubicados a 5 minutos caminando al subway (metro) de Pentagon City
703-470-8634

Compañía de Construcción en Washington DC está contratando:
SECRETARIA BILINGÜE
 con mínimo 2 años de experiencia.

Requisitos:

- Poseer Vehículo propio (Preferible no indispensable)
- Conocimiento Microsoft Office
- Responsable
- Flexibilidad de horario

Horario de Lunes a Viernes: 7:30am - 5:00pm
 Compensación: \$22/Hr.
 Para mayor información llamar al **(202) 696 2974**

AVISO DE ACCIÓN COLECTIVA
WB Waste Solutions, LLC
1701 Olive Street

Para: Individuos que clasificaron reciclables y basura en WB Waste Solutions, LLC en la instalación de reciclaje en 1701 Olive Street, Capitol Heights, MD en cualquier momento desde el 1 de febrero de 2021 hasta el 1 de febrero de 2024:

Si clasificó los materiales reciclables y la basura en WB Waste en la instalación ubicada en 1701 Olive Street, Capitol Heights, MD, en cualquier momento entre el 1 de febrero de 2021 y el 1 de febrero de 2024, es posible que tenga derecho a una compensación monetaria y daños y perjuicios como parte de un acuerdo.

Si cree que cumple con los criterios anteriores y desea solicitar una compensación por daños y perjuicios, la fecha límite para presentar una reclamación es el 16 de enero de 2025. Por favor, comuníquese con el bufete de abogados Murphy Anderson PLLC y pregunte por Lorena Widman al 202-223-2620 o Lwidman@murphyllc.com.

Puede perder su derecho a indemnización y daños y perjuicios si no actúa con prontitud.

**¿TE PREOCUPAS MUCHO?
 ¿TE SIENTES ESTRESADO?**

Una aplicación digital de salud mental te puede ayudar

Participa en un estudio para probar la nueva versión en español de la **aplicación digital MindTrails** de un equipo de la Universidad de Virginia.

Con actividades breves, *MindTrails Español* puede **reducir los pensamientos negativos** y **bajar el estrés.**

Puedes participar desde **cualquier lugar** y toda la información obtenida es **confidencial.**

Recibirás una tarjeta de regalo electrónica de **\$20** después de participar en **una entrevista** por Zoom sobre tu experiencia con la aplicación.

Para más información:

Escríbenos mindtrailsespanol@gmail.com
Inscríbete 
Llámanos 202-495-9962

Nuestro Equipo



UVA IRB-SBS Protocol #6828



ÚNASE A NOSOTROS EN EL DÍA DE INSCRIPCIÓN ABIERTA, DÍA COMUNITARIO Y FERIA DE SALUD

**Carlos Rosario Int'l. Public Charter School
Sonia Gutierrez Campus, 514 V Street, NE**

**MIÉRCOLES, 13 DE NOVIEMBRE DE 2024
10:30 AM – 2:00 PM**

REGÍSTRESE AHORA



Inscripción en sitio, ayuda experta GRATIS, exámenes de salud, comida deliciosa, banda de mariachi, regalos y más

El Zol 107.9 FM y DC 87.7 FM en Vivo

INSCRIPCIÓN ABIERTA
1 de Nov - 31 de Ene

WE ARE WASHINGTON GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
DC MURIEL BOWSER, MAYOR